



**NÁVOD K OBSLUZE
BAREVNÁ VIDEOTISKÁRNA**

MODEL CP15E



Bezpečnostní upozornění

Prosíme, v zájmu bezpečnosti se seznámte s následujícím upozorněním:

NAPÁJENÍ PŘÍSTROJE

Tato barevná videotiskárna je určena pro provoz při napětí 220-240V stř. 50Hz. Nikdy ji nepřipojujte k rozvodu jiného napětí nebo jiného kmitočtu.

VAROVÁNÍ: TENTO PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT ZEMNĚN.

OCHRANNÁ OPATŘENÍ

POKUD DOJDE K PORUŠE:

Používání přístroje za abnormálních podmínek, pokud např. vychází z tiskárny dým nebo se ozývají neznámé pazvuky, je nebezpečné. V takovém případě odpojte okamžitě tiskárnu od sítě a svěťte ji do odborné opravy, kterou vám sdělí prodejce.

NIKDY NEVKLÁDEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DOVNITŘ PŘÍSTROJE

Cizí předměty nejrůznějších druhů vložené do přístroje mohou způsobit poruchu nebo vážnější poškození.

NEPOKLÁDEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY NA SKŘÍŇ PŘÍSTROJE

Těžké předměty položené na tiskárně mohou být příčinou poruchy nebo nedostatečné ventilace vzduchu.

CHRAŇTE SÍŤOVÝ KABEL

Při poškození síťového kabelu je obsluha vystavena nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při odpojování uchopte kabel za koncovku a postupujte šetrně.

NESTAVTE NA PŘÍSTROJ ŽÁDNÉ NÁDOBY S TEKUTINAMI

Prosíme, nestavte vázy s květinami a jiné nádoby na tiskárnu. Pokud z jakéhokoliv důvodu vnikne tekutina dovnitř tiskárny, odpojte ji od sítě a kontaktujte odborný servis. Pokud byste přístroj přesto používali, může dojít k jeho poškození.

V zájmu bezpečnosti nemanipulujte v blízkosti přístroje s tekutinami.

NEODSTRAŇUJTE KRYT PŘÍSTROJE

Dotyk vnitřních částí může být příčinou úrazu nebo poškození přístroje. Pokud je nutné provést opravu nebo nastavení vnitřních prvků tiskárny, svěťte tiskárnu do odborného servisu.

UMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJE PŘI PROVOZU

ZAJISTĚTE DOBRU VENTILACI VZDUCHU

Ventilační otvory jsou umístěny na vrchní straně, bocích a na zadní straně přístroje. Položte tiskárnu na stabilní podložku tak, aby bylo okolo skříně místo alespoň 10 cm.

NEVHODNÉ UMÍSTĚNÍ

Dbejte na to, aby nebyla tiskárna položena na nestabilních místech nebo na místech, kde mohou působit nejrůznější chemikálie.

MÍSTA S NADMĚRNOU VLHKOSTÍ A PRAŠNOSTÍ

Nestavte tiskárnu na místa s nadměrnou vlhkostí nebo prašností. Tyto podmínky mohou způsobit poškození přístroje. Nikdy nepřibližujte tiskárnu k olejovým odpařovačům.

MÍSTA S NADMĚRNĚ VYSOKOU TEPLOTOU

Přímé sluneční záření nebo blízkost tepelných spotřebičů může být příčinou zvýšení teploty okolí tiskárny, při kterém ne lze vyloučit trvalou deformaci umělohmotných částí včetně krytu přístroje.

ZABRAŇTE KONDENZACI VLHKOSTI

V chladných oblastech může dojít při rychlém přemístění přístroje z chladna do tepla ke kondenzaci vlhkosti. Bližší informace naleznete na str. 70.

ROZSAH OKOLNÍ TEPLoty

Teplota okolí by se při provozu přístroje měla pohybovat v rozmezí 5-40°C, vlhkost v rozmezí 20-80%.

KONTROLNÍ PROHLÍDKY

Opakování: V souladu s dohodou o kontrolních prohlídkách v §11, odstavec 1 MedGV; v osvědčení odpovídajícím §22, odstavec 1 a 2; nebo v souladu s osvědčením odpovídajícím §5 MedGV; nebo v souladu s doporučením výrobce zařízení.

Rozsah prohlídky:

- a) Vizualní kontrola:
Skříň, přívody, ovládací prvky, indikátory, popisy, příslušenství, návod k obsluze.
- b) Kontrola funkčnosti:
Zkouška provozuschopnosti přístroje (podle návodu k obsluze) včetně příslušenství.
- c) Elektrická zkouška:
Testování elektrické bezpečnosti přístroje v souladu s VDE 0751.

Nadměrná vlhkost a prašnost

Nestavte tiskárnu na místa s nadměrnou vlhkostí nebo prašností. Tyto podmínky mohou vést k poškození přístroje. Nikdy nevystavujte tiskárnu působení korozivních plynů nebo kouřů.

Teplota

Přímé sluneční záření nebo blízkost tepelných spotřebičů může být příčinou zvýšení teploty okolí tiskárny a poruchy.

ZAJIŠTĚNÍ DLOUHODOBÉHO PROVOZU TISKÁRNY

MATERIÁLY NEVHODNÉ PRO BAREVNOU VIDEOTISKÁRNU

Na zadním panelu přístroje se nachází mnoho prvků z plastu. Při nesprávném čištění chemickými přípravky, benzínem, ředidlem nebo jiným rozpouštědly se může umělá hmota rozpustit nebo poškodit. K poškození může dojít i po postříkání povrchu přístroje sprejem.

PÉČE O SKŘÍŇ PŘÍSTROJE

Odpojte tiskárnu od sítě a očistěte povrch měkkým hadrem, navlhčeným ve slabém mýdlovém roztoku.

Před používáním povrch otřete do sucha.

Nikdy nepoužívejte k čištění přípravky obsahující petrolej nebo brusné přísady.

OPOTŘEBOVÁNÍ HLAVY

Tepelné hlavy, stejně jako videohlavy, se opotřebovávají. Jakmile dojde k opotřebování, je obtížné vytisknout všechny detaily obrazu. V takovém případě je nutné tepelnou hlavu vyměnit. Výměnu hlavy nejprve konzultujte s prodejcem.

PŘIPOJENÍ DALŠÍCH ZAŘÍZENÍ

Přečtěte si pečlivě kapitolu "Provozní upozornění" z návodu k obsluze zařízení, připojeného k videotiskárně.

UPOZORNĚNÍ O PŘEVOZU

Pokud přemísťujete tiskárnu na jiné místo, vyvarujte se nárazů. Ty jsou hlavní příčinou poškození přístroje. Při odpojování vytáhněte nejprve síťový kabel ze zásuvky a teprve poté propojovací kabely.

POKUD PŘÍSTROJ PŘEVÁŽÍTE

Před převozem nejprve vysuňte tiskovou kazetu a vyjměte tiskový papír ze zásobníku. Přístroj zabalte až po usazení ochranného transportního krytu.

JESTLIŽE NEBUDETE PŘÍSTROJ DELŠÍ DOBU POUŽÍVAT

Pokud nebudete tiskárnu delší dobu používat, odpojte ji od sítě.

DALŠÍ UPOZORNĚNÍ

Prach nebo jiné částice zachycené na tiskovém papíru nebo na fólii v tiskové kazetě, nebo deformace vzniklé působením vysoké teploty, mohou být příčinou ztráty barev, výskytu nerovnoměrností v barevném podání a v tisku řádků, nebo pokroucení výtisku.

Pokud je obraz z videomagnetofonu během reprodukce nebo v režimu pauzy nestabilní, výtisk může být zkreslený a může se ve vrchní části ohýbat.

Odeberte každý potištěný list z tiskárny; ponechání listu v otvoru výstupu tisku může vést k pomačkání papíru.

POZN.:

PROSÍME, PAMATUJTE NA TO, ŽE SE PŘI KAŽDÉ NÁHODNÉ PORUŠE FUNKCE PŘÍSTROJE VYMAŽE SNÍMEK, ULOŽENÝ V PAMĚTI TISKÁRNĚ.

Obsah

[1] Vlastnosti a funkce přístroje	
(A) Přední panel (vnější strana).....	3
(B) Přední panel (vnitřní strana)	4-5
Ovládací panel.....	5
(C) Zadní panel.....	6-8
(D) Dálkové ovládání	9
[2] Propojení přístrojů	
(A) Videokamera	11-12
(B) Videomagnetofon / přehrávač video disků.....	13-14
(C) Televizor	15
(D) Fotokamera	16
(E) Dálkové ovládání	17
[3] Založení tiskové sady do tiskárny	
(A) Založení tiskového papíru.....	20
(B) Založení tiskové kazety.....	21
(C) Výměna tiskové kazety	22
Upozornění týkající se tiskové sady	23
[4] Tiskové procedury - základní režim tisku	
(A) Základní tisková procedura	26-27
(B) Vícenásobný tisk.....	28-29
(C) Seřízení obrazu při tisku.....	30-33
[5] Tiskové procedury - speciální režimy tisku	
(A) Tisk několika stejných snímků.....	38-39
(B) Tisk několika různých snímků	40-41
(C) Výměna snímků ve složeném obraze.....	42-43
(D) Pracovní postupy.....	44-45
(E) Tisk kompozice snímků	46-47
(F) Tisk sekvence snímků.....	48-49
(G) Tisk fotosnímků	50-51
(H) Tisk komentáře, titulků, datumu apod.....	52-55
(I) Tisk bez překrytí / s překrytím.....	56
(J) Paměť dvou scén.....	57
(K) Nastavení výřezu obrazu.....	58-62
(L) Výběr gradační křivky	63
(M) Zrcadlení obrazu.....	64
[6] Vyhledávání závad	
(A) Varovná hlášení	66-67
(B) Jak odstranit pomačkaný papír	68-69
(C) Pokud se vyskytnou problémy.....	70-71
[7] Technická specifikace a příslušenství.....	72

1. Vlastnosti a funkce přístroje





Vlastnosti a funkce přístroje

Ⓐ Přední panel (vnější strana)

■ Tlačítko "MONITOR"

Po stisknutí tlačítka zobrazíte snímek, uložený v paměti.

Jakmile stisknete tlačítko, rozsvítí se indikátor.

Po opětovém stisknutí tlačítka se na obrazovce objeví obraz z připojeného audiovizuálního zařízení.

■ Indikátor pohotovostního stavu

Po připojení přístroje k síti se tento indikátor rozsvítí.

■ Tlačítka "FRAME" a "FIELD"

Při snímání běžného obrazu stisknete tlačítko "FRAME", pokud chcete zachytit pohyblivý obraz, stisknete tlačítko "FIELD".

V režimu současného tisku několika snímků nelze tlačítka "FRAME" a "FIELD" použít.

■ Tlačítko "PRINT COUNTER"

Tímto tlačítkem je možné zvolit počet výtisků.

■ Tlačítko "PRINT"

Po stisknutí tlačítka se vytiskne obraz uložený v paměti.

■ Indikátor tisku

Svítlí během tisku.

■ Konektor pro připojení dálkového ovládání

Zde připojte konektor drátového dálkového ovládání.

■ Tlačítko "MEMORY"

Po stisknutí tohoto tlačítka se uloží do paměti obraz, který budete chtít vytisknout.

Indikátory

Tyto indikátory zobrazují informace o počtu výtisků a dalších okolnostech, jako např. o nedostatku papíru, konci tiskové kazety apod.

Indikátor "READY"

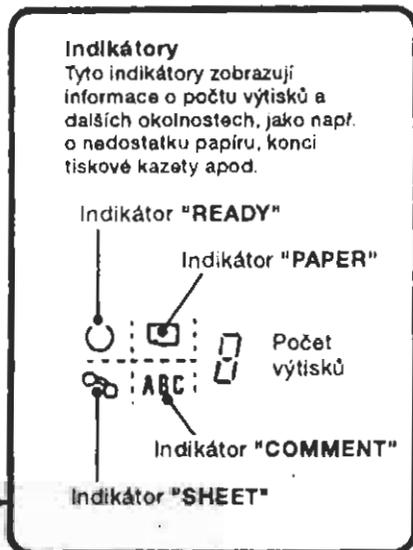
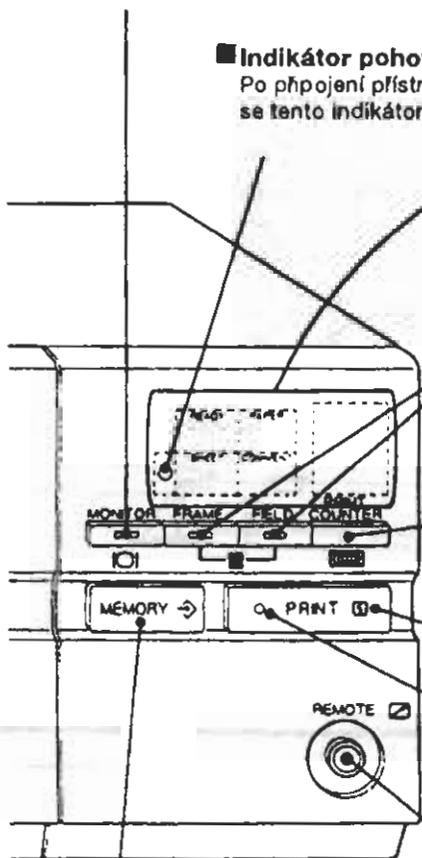
Indikátor "PAPER"

Počet výtisků

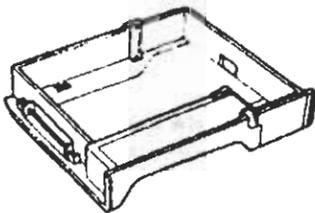
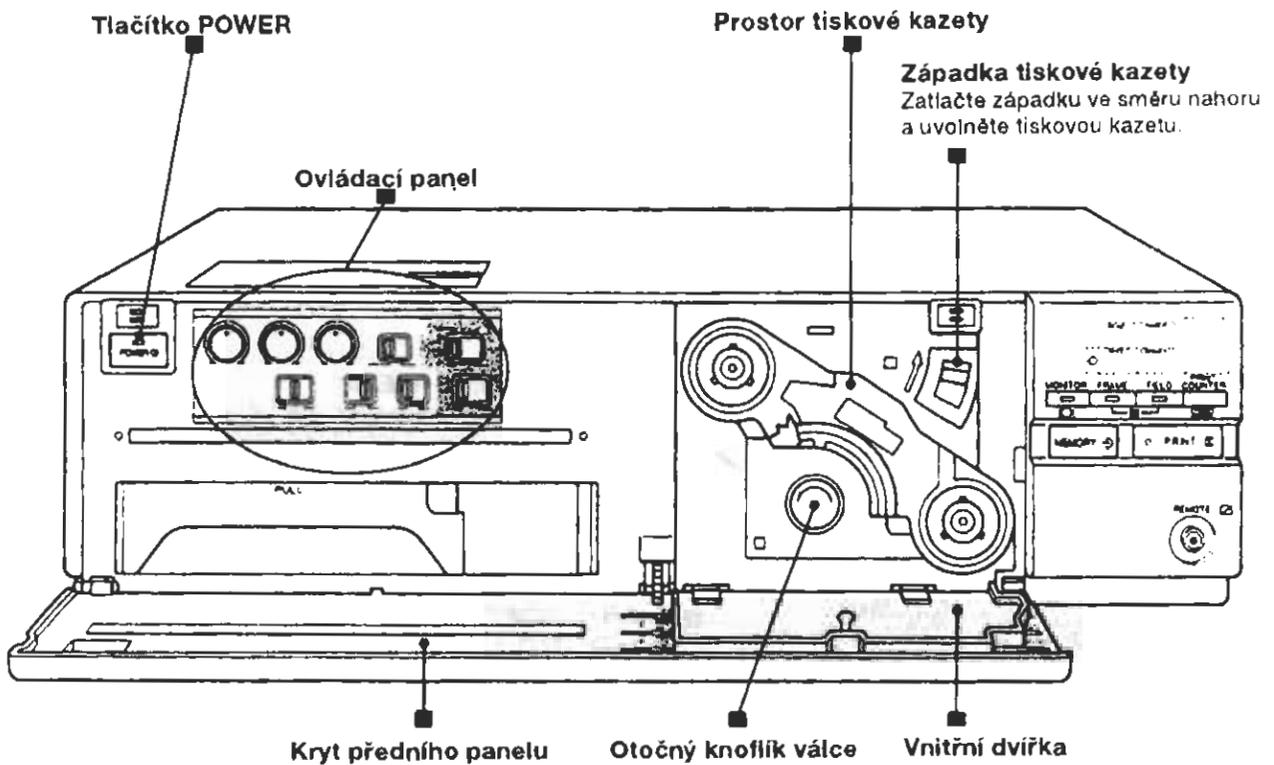
ABC

Indikátor "COMMENT"

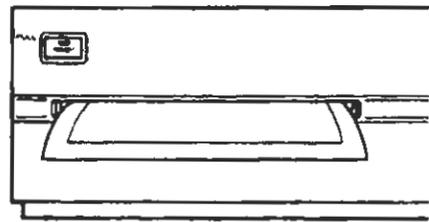
Indikátor "SHEET"



Ⓑ Přední panel (vnitřní strana)



Zásobník tiskového papíru
Slouží k zakládání papíru do tiskárny.
(Lze založit až 50 listů tiskového papíru.)



Výstup tisku
Tímto otvorem vystupují potištěné papíry.

Pozn. Aby nedošlo k nesprávnému zavedení papíru do tiskárny, nekládejte do zásobníku více než 50 listů tiskového papíru.

Ovládací panel

■ Otočný regulátor COLOR

Je určen pro nastavení barevného kontrastu.

Otočný regulátor TINT

Je určen pro nastavení barevného tónu obrazu.

■ Otočný regulátor CONTRAST/BRIGHTNESS

V závislosti na poloze posuvného přepínače CONTRAST/BRIGHTNESS je tento regulátor určen pro:

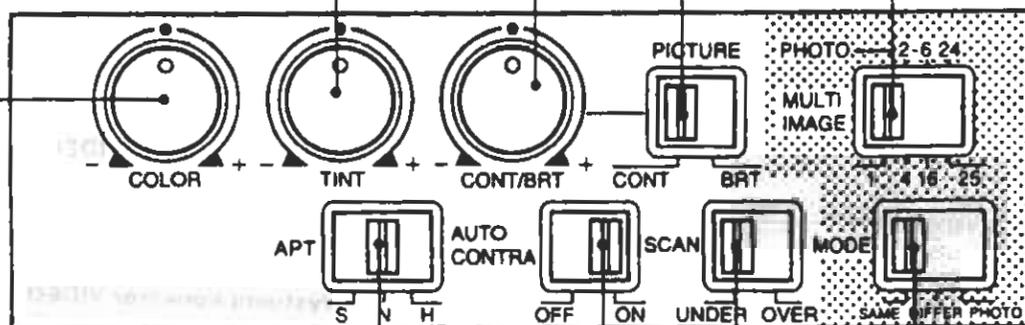
- Poloha přepínače **CONT**: Ruční nastavení kontrastu obrazu.
- Poloha přepínače **BRT**: Ruční nastavení jasu obrazu.

■ Posuvný přepínač CONTRAST/BRIGHTNESS

Přepínání funkcí ovládaných otočným regulátorem CONTRAST/BRIGHTNESS.

■ Posuvný přepínač MULTI IMAGE

V režimu současného tisku několika snímků slouží k volbě počtu snímků.



■ Posuvný přepínač MODE

Volba režimu tisku. Lze zvolit režim současného tisku jednoho snímku, různých snímků nebo tisk fotosnímků.

■ Posuvný přepínač APT

Tímto přepínačem je možné zvolit ostrost výtisku.

S: Rozostřený obraz
N: Normální obraz
H: Ostrý obraz

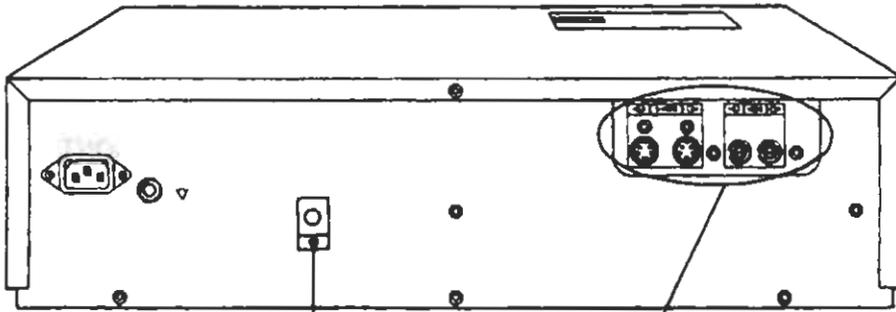
■ Posuvný přepínač SCAN

Tímto přepínačem lze zvolit tisk snímků bez překrytí nebo s překrytím. (Viz str. 56.)

■ Posuvný přepínač AUTO CONTRA

Po přepnutí do polohy "ON" je kontrast obrazu řízen samočinně elektronikou tiskárny.

©Zadní panel



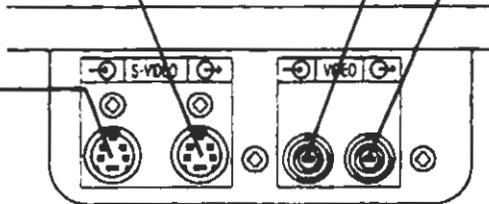
**Konektor pro připojení
vnějšího ovládacího zařízení**
Pomocí tohoto konektoru lze dálkově řídit
funkce zapnutí a vypnutí tiskárny, uložení
obrazu do paměti a tiskové funkce.
(Bližší informace na str. 8.)

Výstupní konektor S-VIDEO
Připojení audiovizuálního zařízení
vybaveného S-VIDEO vstupem.

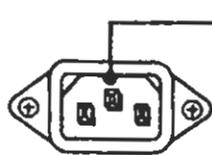
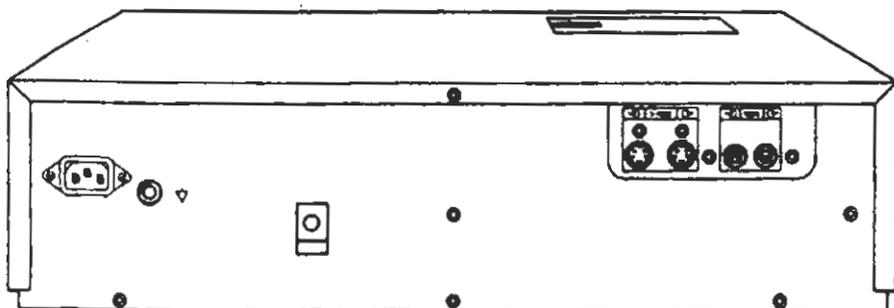
Vstupní konektor S-VIDEO
Připojení audiovizuálního zařízení
vybaveného S-VIDEO výstupem.

Vstupní konektor VIDEO
Připojení audiovizuálního zařízení
vybaveného standardním videovýstupem.

Výstupní konektor VIDEO
Připojení audiovizuálního zařízení
vybaveného standardním videovstupem.



©Zadní panel



■ Síťová přípojka (AC LINE)

Slouží k připojení přístroje do síťového rozvodu pomocí přívodního kabelu (příslušenství).

Dbejte na to, aby vidlice přívodního kabelu nebyla uvolněná.

■ Svorka nulového potenciálu

Je určena pro vyrovnání napěťových potenciálů připojených zařízení.

V lékařské praxi, kde se například k videotiskárně připojují CF* přístroje pro podporu srdce, je nezbytné vyrovnání napěťových potenciálů propojených zařízení.

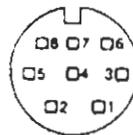
* Cardiac Floating

Konektor pro připojení vnějšího ovládacího zařízení

Tuto videotiskárnu je možné dálkově ovládat pomocí řídicích signálů z vnějšího zařízení, připojeného ke konektoru na zadním panelu přístroje.

MINI-DIN 8 PIN

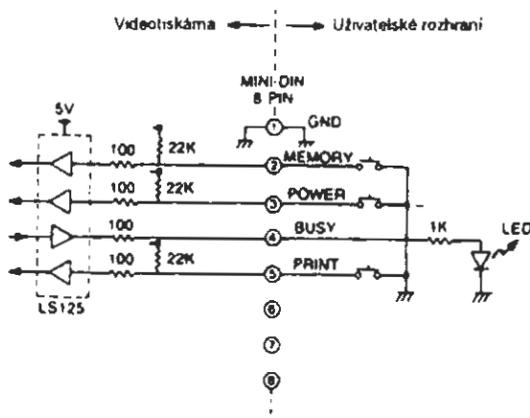
○ Druh konektoru MINI DIN 8 PIN



○ Osazení konektoru

Dutinka č.	Signál	Funkce
1	GND	Země
2	MEMORY	Paměť; aktivní v úrovni "L" Jakmile dojde ke změně úrovně tohoto signálu z "H" do "L", tiskárna uloží obraz do paměti.
3	POWER	Zapnutí a vypnutí přístroje; aktivní v úrovni "L" Jakmile dojde ke změně úrovně tohoto signálu z "H" do "L", tiskárna se zapne nebo vypne. (Videotiskárnu lze signálem zapnout pouze v případě, byla-li dříve tímto signálem vypnuta. Tiskárnu nelze zapnout, pokud byla právě připojena k síti, nebo pokud byla vypnuta tlačítkem POWER, umístěným na předním panelu nebo na dálkovém ovládání. V takovém případě zapněte tiskárnu tlačítkem POWER.)
4	BUSY	Úroveň "H": Videotiskárna neakceptuje ovládací povely. Úroveň "L": Videotiskárna akceptuje ovládací povely. Signál může mít úroveň "H" v následujících případech; (1) Během vnitřní inicializace po zapnutí tiskárny. (2) Po vypnutí tiskárny signálem zapnutí/vypnutí. (3) Asi 1 vteřinu po změně polohy přepínače INPUT SELECT. (4) Během tisku. (5) Během operací s pamětí.
5	PRINT	Tisk; aktivní v úrovni "L" Jakmile dojde ke změně úrovně tohoto signálu z "H" do "L", tiskárna vytiskne obraz uložený v paměti.
6-8	NC	Nepoužívané

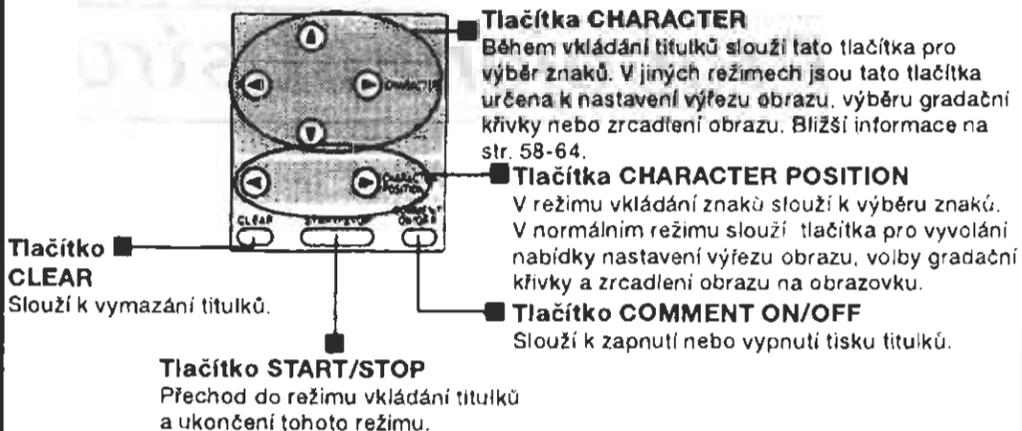
- Povel je vykonán, jakmile je signál v úrovni "L" 30 ms nebo více.
Povel je postupně vykonáván, jestliže signál přechází do úrovně "L" na dobu alespoň 30 ms poté, co byl alespoň 30 ms v úrovni "H".
- Obvodové zapojení vyobrazené níže je nezbytné pro obsluhu videotiskárny pomocí konektoru na zadním panelu.



①Dálkové ovládání

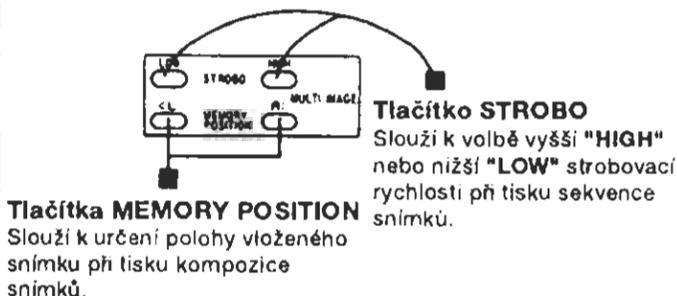
Tlačítka vkládání titulků

Viz str. 52-55 a 58-64.



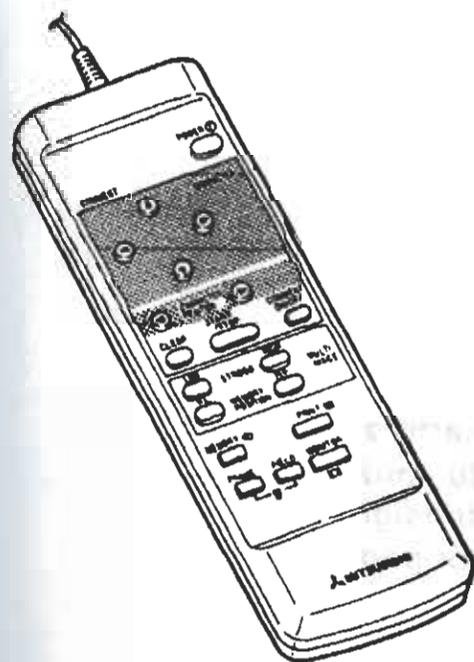
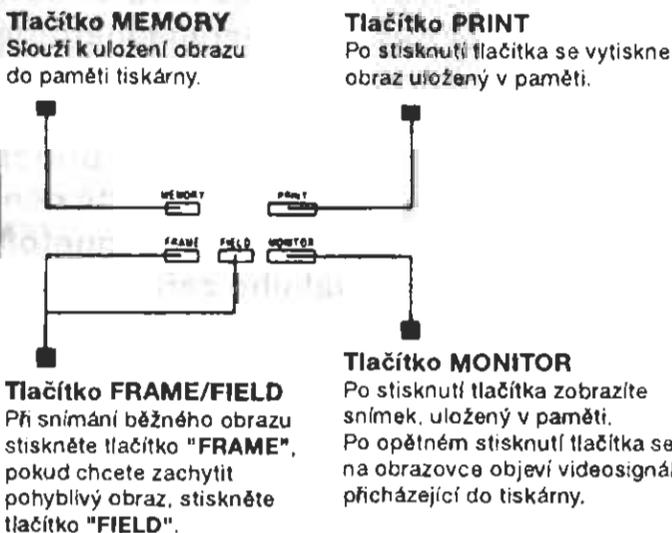
Speciální funkční tlačítka

Viz str. 42-47.



Tlačítka řízení tisku

Viz str. 26-29.



Upozornění

- Nevystavujte dálkové ovládání pádům nebo otřesům.
- Zabraňte vniknutí vody do dálkového ovládání a nepokládejte jej na vlhká místa.
- K čištění nepoužívejte benzín, ředidla nebo jiné chemikálie, které by mohly ovládání poškodit.

2. Propojení přístrojů

Jakmile je přívodní kabel videotiskárny zasunut do zásuvky rozvodu střídavého proudu, můžete na připojeném televizoru sledovat videosignál přicházející z videomagnetofonu i v případě, je-li tiskárna v pohotovostním stavu.

Indikátor pohotovostního stavu na předním panelu svítí, pokud je tiskárna připojena k síti. Po odpojení tiskárny od sítě není možné sledovat videosignál z videomagnetofonu nebo jiného audiovizuálního zařízení.

2

Propojení přístrojů

A Videokamera

Tisk obrazu z videokamery vybavené S-VIDEO výstupem

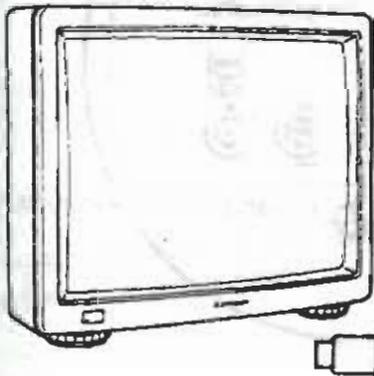
Upozornění

- Během propojování dbejte na to, aby byly všechny přístroje vypnuté.

Poznámka

- Pokud je videosignál přiveden současně na S-VIDEO vstup i standardní videovstup, přístroj samočinně zvolí režim S-VIDEO.
- Chcete-li zpracovávat signál přiváděný na standardní videovstup, odpojte kabel od S-VIDEO vstupu.

Televizní monitor vybavený S-VIDEO vstupem



Směr průchodu signálu

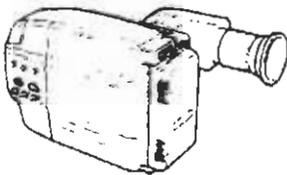
Propojovací S-VIDEO kabel

Ke vstupnímu konektoru S-VIDEO

Směr průchodu signálu

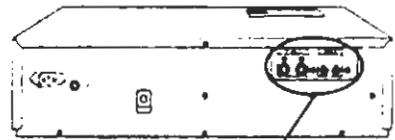
Propojovací kabel S-VIDEO

Ke výstupnímu konektoru S-VIDEO



Videokamera vybavená S-VIDEO výstupem

- Pokud chcete současně s obrazem poslouchat zvukový doprovod, propojte kabelem audiovýstup videokamery se vstupem monitoru.



Ke výstupnímu konektoru S-VIDEO

S-VIDEO

VIDEO

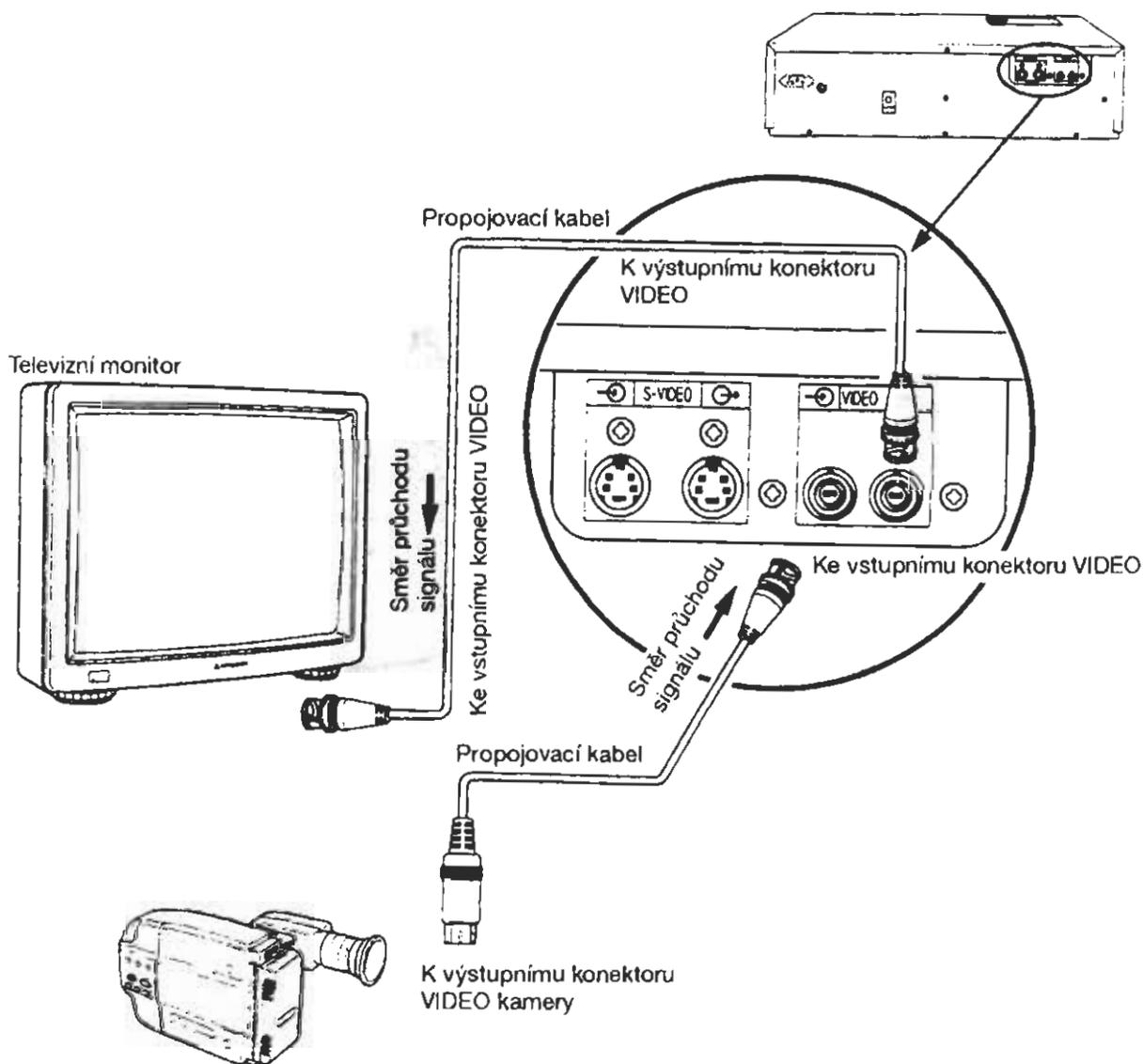
S-VIDEO

VIDEO

Tisk obrazu z videokamery, která není vybavená S-VIDEO výstupem

Upozornění

- Během propojování dbejte na to, aby byly všechny přístroje vypnuté.



- Pokud chcete současně s obrazem poslouchat zvukový doprovod, propojte kabelem audiovýstup videokamery se vstupem monitoru.

Propojení přístrojů

@ Videomagnetofon/ přehrávač video disků

Tisk obrazu z videomagnetofonu nebo přehrávače video disků vybaveného S-VIDEO výstupem

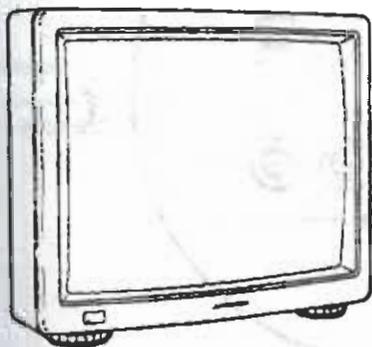
Upozornění

- Během propojování dbejte na to, aby byly všechny přístroje vypnuté.

Poznámka

- Pokud je videosignál přiveden současně na S-VIDEO vstup i standardní videovstup, přístroj samočinně zvolí režim S-VIDEO.
- Chcete-li zpracovávat signál přiváděný na standardní videovstup, odpojte kabel od S-VIDEO vstupu.

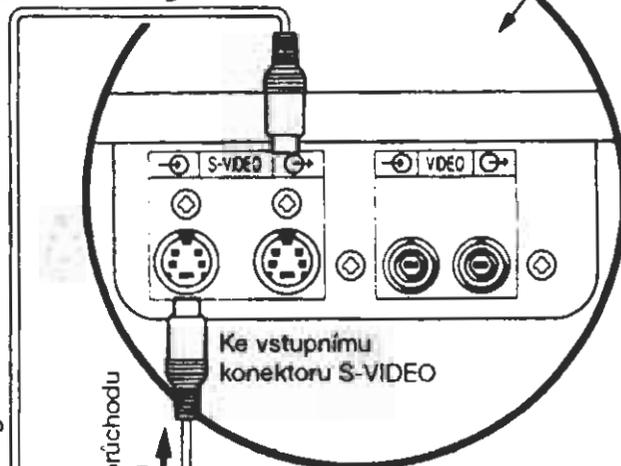
Televizní monitor vybavený S-VIDEO vstupem



Ke vstupnímu konektoru S-VIDEO

Směr průchodu signálu

Propojovací S-VIDEO kabel

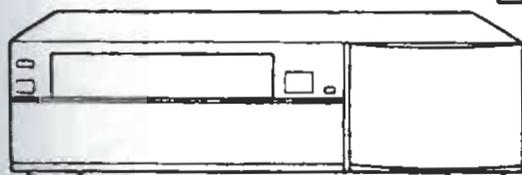


Ke vstupnímu konektoru S-VIDEO

Směr průchodu signálu

Propojovací kabel S-VIDEO

K výstupnímu konektoru S-VIDEO



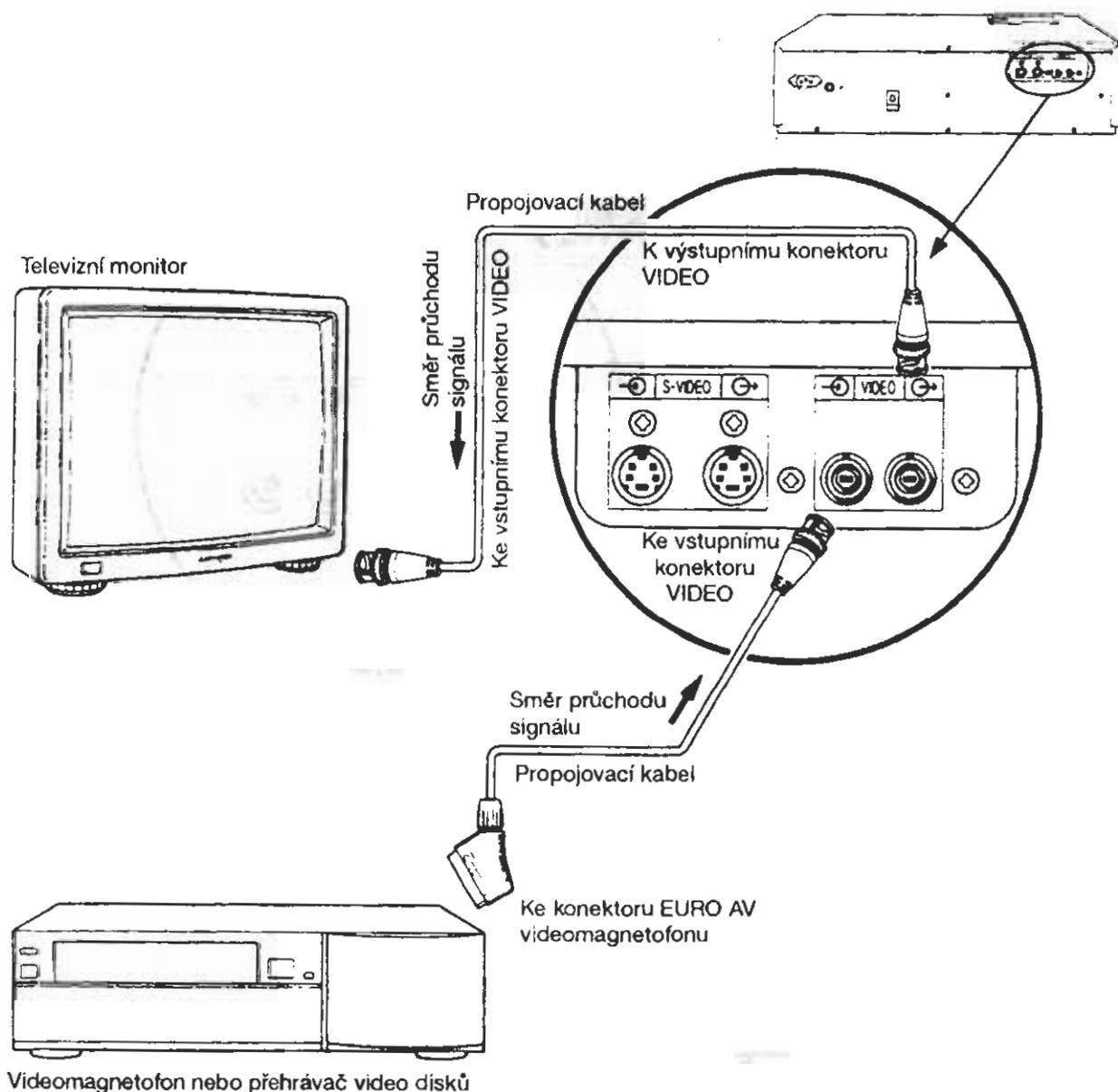
Videomagnetofon nebo přehrávač video disků vybavený S-VIDEO výstupem

- Pokud chcete současně s obrazem poslouchat zvukový doprovod, propojte kabelem audiovýstup videomagnetofonu nebo přehrávače se vstupem monitoru.

Tisk obrazu z videomagnetofonu nebo přehrávače video disků, který není vybaven S-VIDEO výstupem

Upozornění

- Během propojování dbejte na to, aby byly všechny přístroje vypnuté.



- Pokud chcete současně s obrazem poslouchat zvukový doprovod, propojte kabelem audiovýstup videomagnetofonu se vstupem monitoru.

©Televizor

Tisk obrazu z televizního vysílání

Upozornění

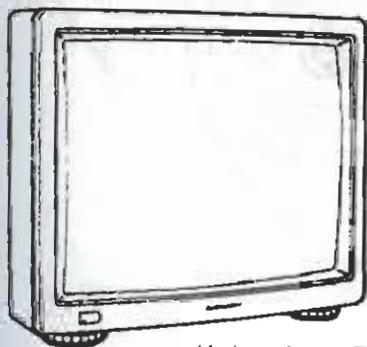
- Během propojování dbejte na to, aby byly všechny přístroje vypnuté.

Poznámka

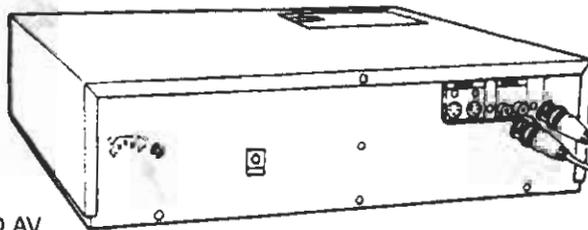
- Pokud je videosignál přiveden současně na S-VIDEO vstup i standardní videovstup, přístroj samočinně zvolí režim S-VIDEO.
- Chcete-li zpracovávat signál přiváděný na standardní videovstup, odpojte kabel od S-VIDEO vstupu.

Pokud je váš televizor vybaven pouze videovstupem, není možné připojit videotiskárnu způsobem popsaným na této straně. Abyste mohli pořádit výtisk snímku, použijte televizor s výstupem videosignálu.

Televizor



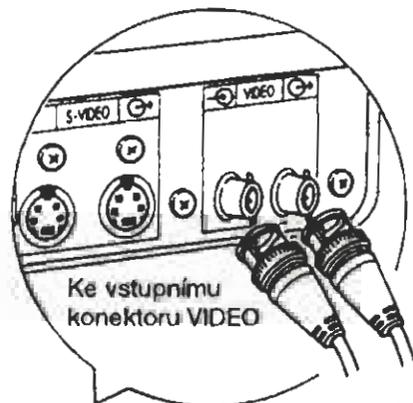
Videotiskárna



Ke konektoru EURO AV televizoru



Propojovací kabel



Ke vstupnímu konektoru VIDEO

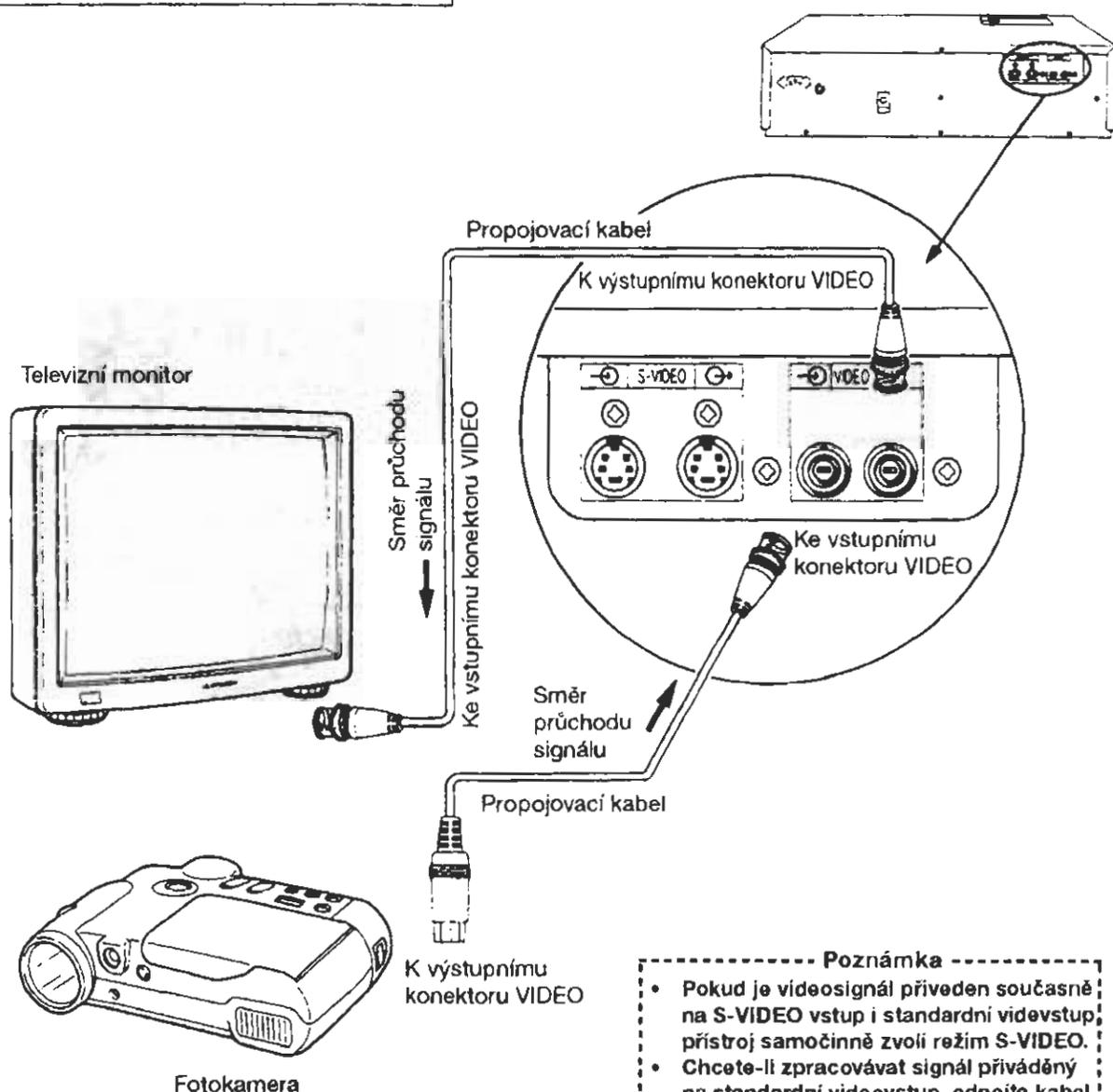
K výstupnímu konektoru VIDEO

@Fotokamera

Tisk obrazu z fotokamery

Upozornění

- Během propojování dbejte na to, aby byly všechny přístroje vypnuté.

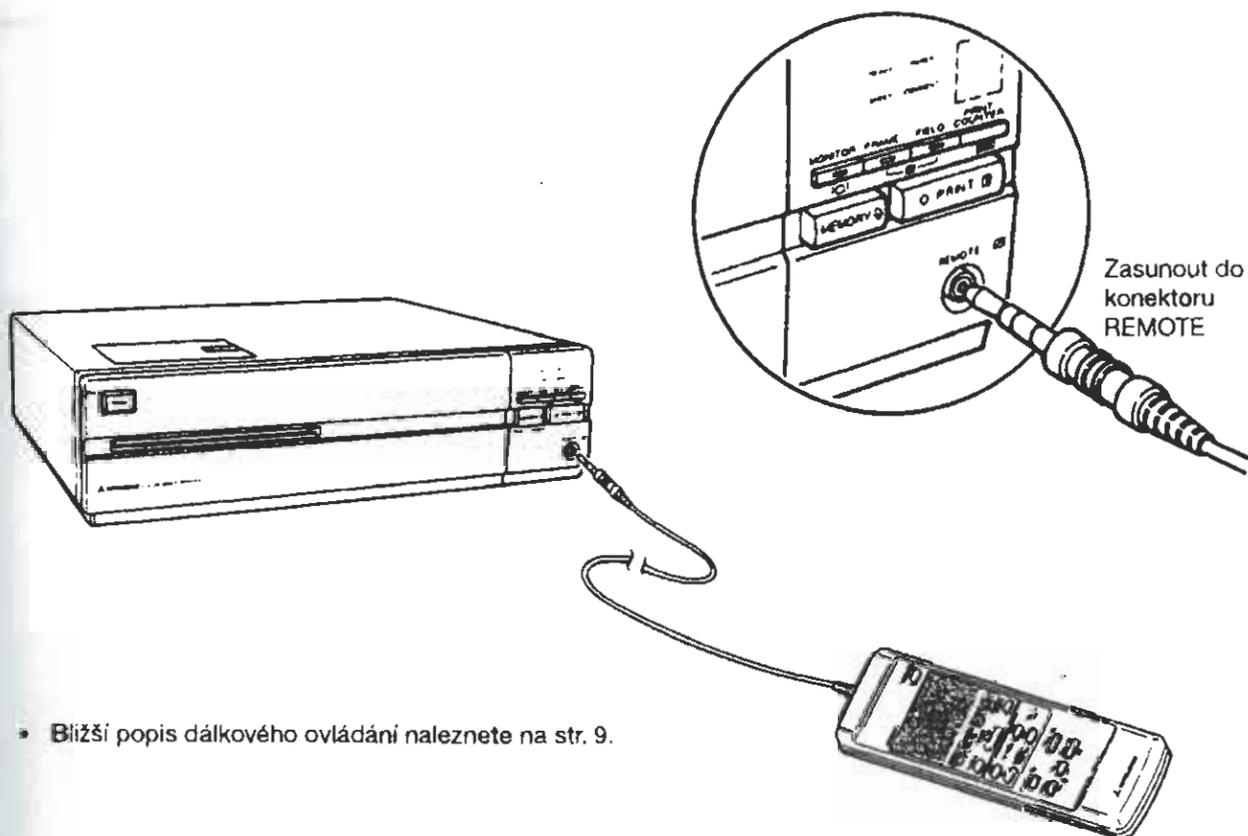


ⓔ Dálkové ovládání

Použití dálkového ovládání

Upozornění

- Vidlici přívodního kabelu dálkového ovládání zasuňte do konektoru na přední panelu přístroje.



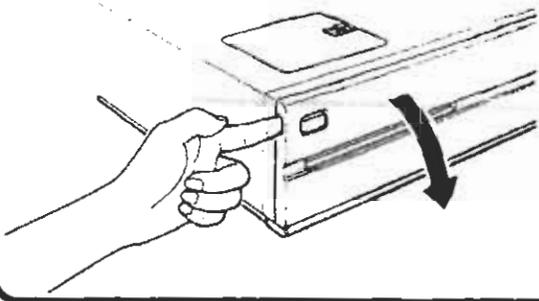
3. Založení tiskové sady do tiskárny

B

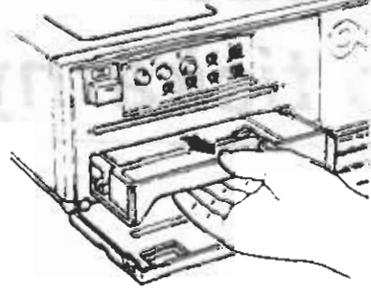
Založení tiskové sady do tiskárny

A Založení tiskového papíru

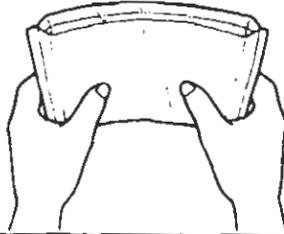
1 Otevřete kryt předního panelu.



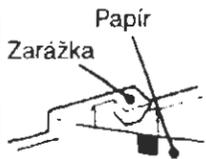
2 Vysuňte zásobník tiskového papíru.



3 Dříve než otevřete balení papíru, několikrát jej prohněte.

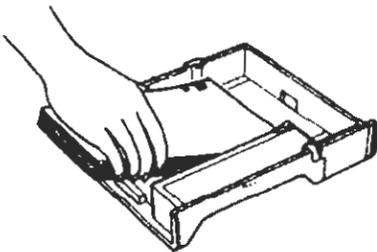


4 Založte tiskový papír do zásobníku.

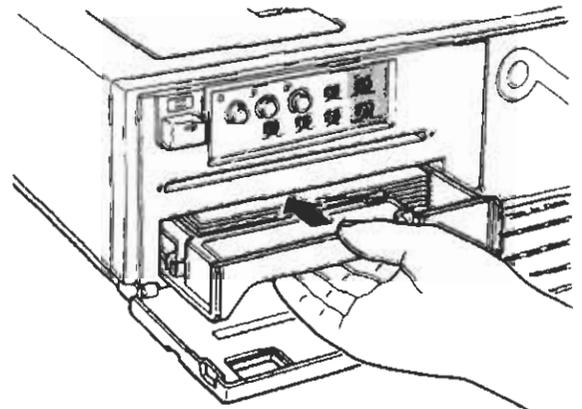


Zasuňte papír pod zarážku.

Založte papír označenou stranou nahoru. Do zásobníku lze založit až 50 listů tiskového papíru.

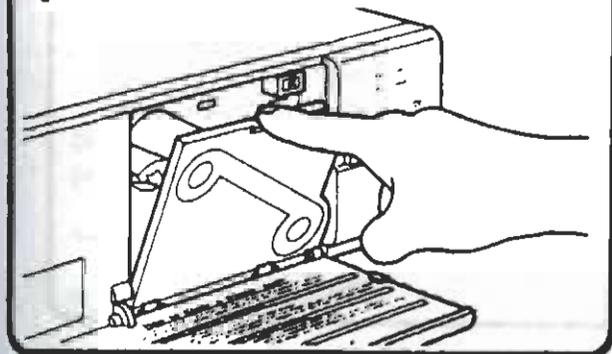


5 Zasuňte zásobník zpět do tiskárny. Dbejte na to, aby byl zásobník zcela zasunut.

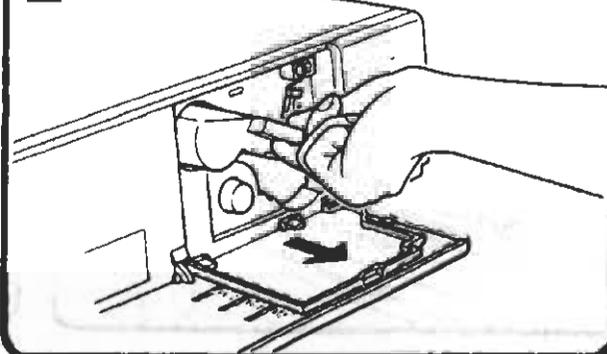


Ⓑ Založení tiskové kazety

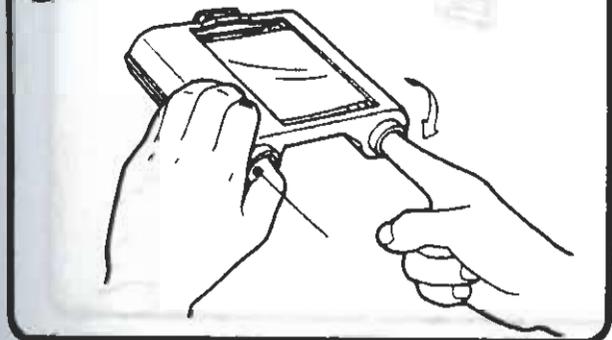
1 Otevřete vnitřní dvířka.



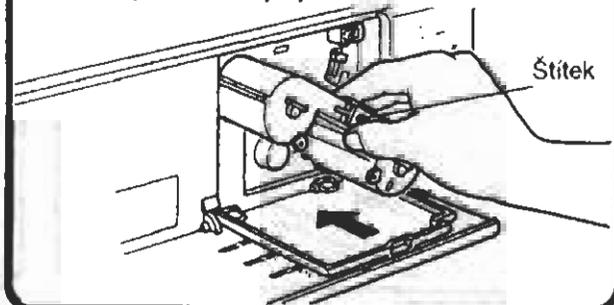
2 Vyměňte transportní ochranný kryt.



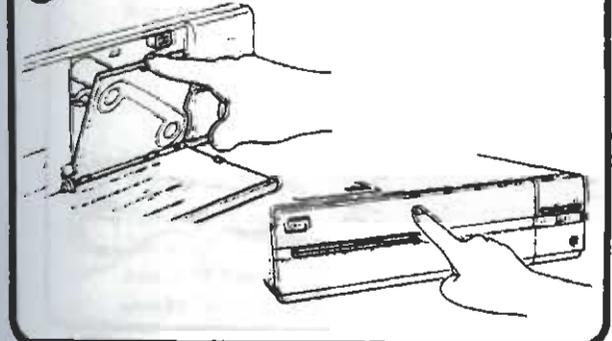
3 Napněte fólii v tiskové kazetě.



4 Zasuňte tiskovou kazetu do tiskárny tak, aby strana se štítkem směřovala k vám. Dbejte na to, aby byla kazeta zcela zasunuta.



5 Zavřete vnitřní dvířka a kryt předního panelu.

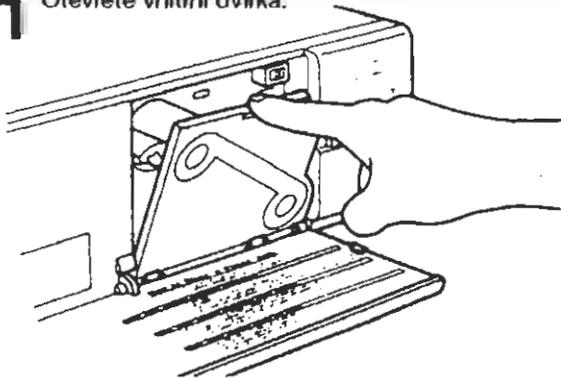


Upozornění

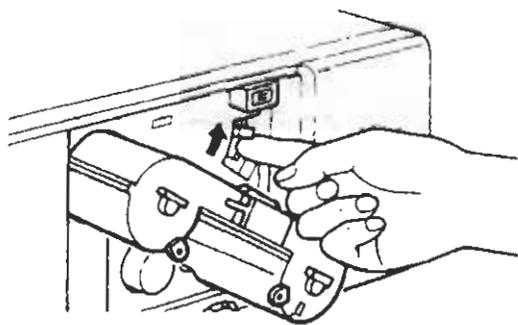
- Pokud zůstanou dvířka otevřená, není možné tisknout!
- Uchovejte transportní ochranný kryt pro případ převozu přístroje.

© Výměna tiskové kazety

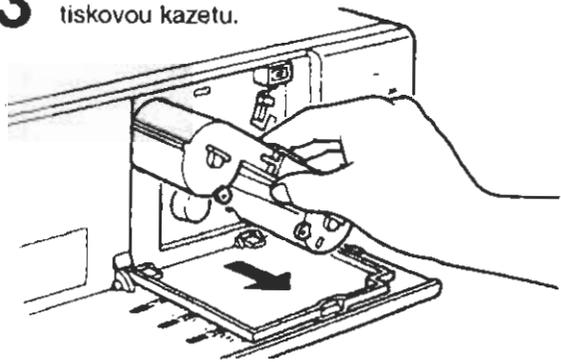
1 Otevřete vnitřní dvířka.



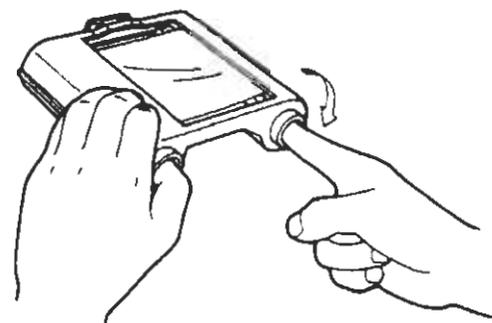
2 Zatlačte "západku tiskové kazety" a kazetu uvolníte.



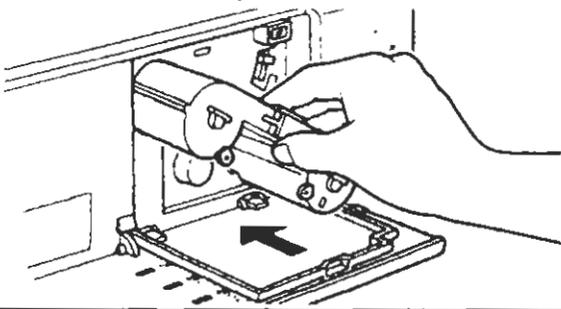
3 Vysuňte použitou tiskovou kazetu.



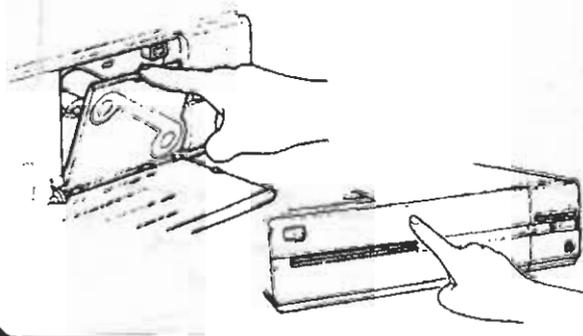
4 Napněte fólii v nové kazetě.



5 Zasuňte tiskovou kazetu do tiskárny tak, aby strana se štítkem směřovala k vám. Dbejte na to, aby byla kazeta zcela zasunuta.

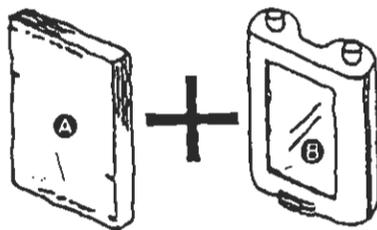


6 Zavřete vnitřní dvířka a kryt předního panelu.



• Informace o tiskové sadě

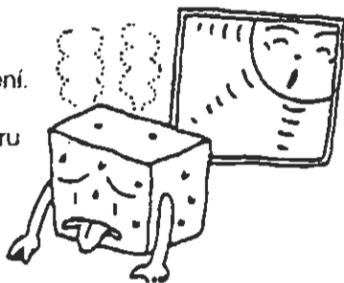
Tisková sada se skládá ze dvou částí, tiskového papíru a tiskové kazety. Sada zkušebního papíru CK-50S (12 standardních výtisků) je dodávána současně s tiskárnou. Obchodně je dodávána sada CK-50S, obsahující materiál na 50 standardních výtisků.



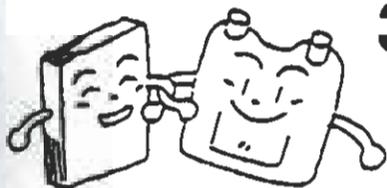
- A** Tiskový papír
- B** Tisková kazeta

• Upozornění týkající se tiskové sady

1 Současně používejte pouze tiskový papír a kazetu, které jsou dodávány v jednom balení. V kombinaci s jinými částmi může dojít k pomačkání papíru nebo poruše při tisku.



2 Tiskový materiál neskladujte na místech, vystavených vysokým teplotám, vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.



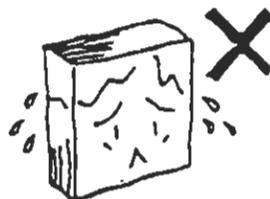
3 Nedotýkejte se fólie v tiskové kazetě a nevytahujte ji ven.



4 Pokud je tisková kazeta kompletně spotřebovaná, vyměňte ji za novou. Použitou kazetu již nelze použít.



5 Nikdy nepoužívejte navlhlý tiskový papír nebo tiskovou kazetu.



6 Pokud jsou před použitím na tiskovém papíře ze strany tisku (strana bez označení) nečistoty nebo otisky prstů, kvalita výtisku může být nepříznivě snížena.



Tiskové procedury

4. Základní režim tisku

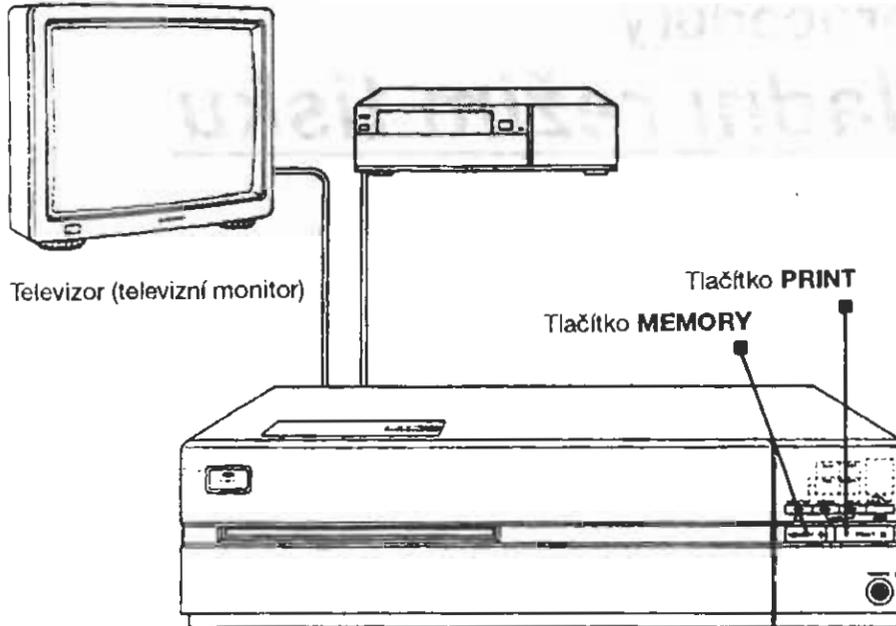
4

Tiskové procedury - základní režim tisku

A Základní tisková procedura

Základní tisk jednoho snímku

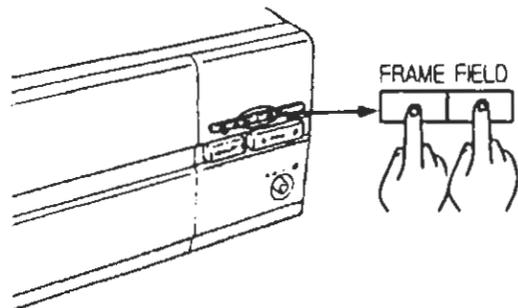
Zapněte všechny propojené přístroje



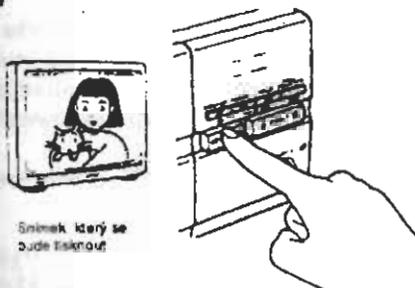
1

Stiskněte jedno z tlačítek "FRAME" nebo "FIELD".

- Při snímání běžného obrazu stiskněte tlačítko "FRAME".
- Pokud chcete zachytit pohyblivý obraz, stiskněte tlačítko "FIELD".

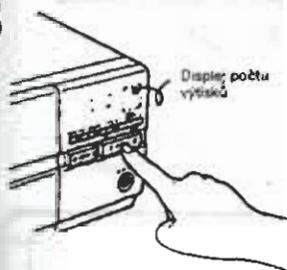


2 Stiskněte tlačítko "MEMORY".



- Snímek, který budete chtít vytisknout, se uloží do paměti tiskárny.
- Po stisknutí tlačítka "MEMORY" se na obrazovce objeví uložený snímek. Po 1 vteřině snímek zmizí a opět sledujete obraz z připojeného zařízení.

3



Stiskněte tlačítko "PRINT".
Po stisknutí tlačítka začne tisk snímku a rozsvítí se indikátor tisku.

- Během tisku se na displeji počtu výtisků postupně objevují následující informace: P→1→P→1.

4



- Po dokončení tisku se vysune potištěný papír otvorem na předním panelu přístroje.

Vyměňte potištěný list.

Pozn. Pamatujte na to, že po vypnutí tiskárny se snímek uložený v paměti smaže.

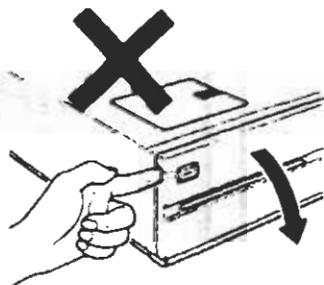
Upozornění

Operace, které byste neměli provádět během tisku.

- Otevírat kryt předního panelu.
- Odpojovat síťový kabel.

Tisk se zastaví a může dojít k pomačkání papíru.

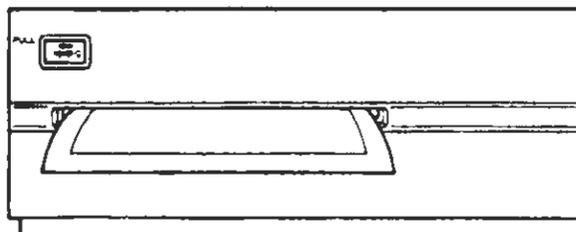
Pokud nastane některý z předchozích případů, zavřete kryt předního panelu nebo připojte síťový kabel a zapněte napájení.



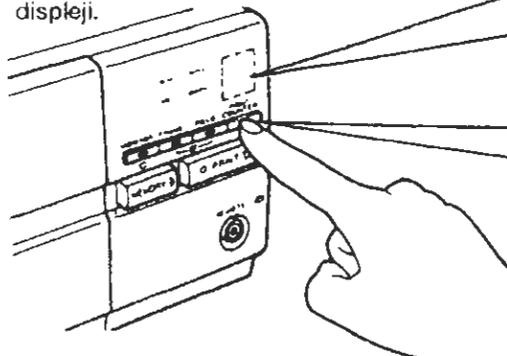
Viz str. 66-69.

ⓑ Vícenásobný tisk

Po zadání počtu může tiskárna vytisknout až 9 kopií jednoho snímku.



- 1** Opakovaným stisknutím tlačítka "**PRINT COUNTER**" nastavíte počet výtisků. Informace o počtu výtisků se objeví na displeji.



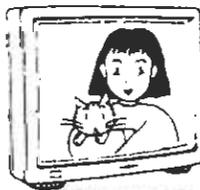
Displej počtu výtisků

Na tomto displeji se zobrazí počet výtisků. Počet výtisků lze nastavit v rozmezí 1 až 9 kopií.

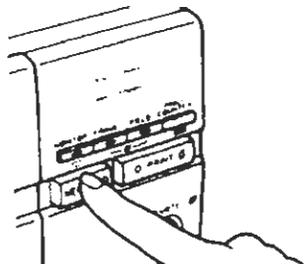
Tlačítko PRINT COUNTER

Po každém stisknutí tlačítka se zvýší počet výtisků o 1. (Pokud je na displeji zobrazeno číslo 9 a stisknete tlačítko, objeví se opět číslo 1.)

- 2** Stiskněte tlačítko "**MEMORY**".

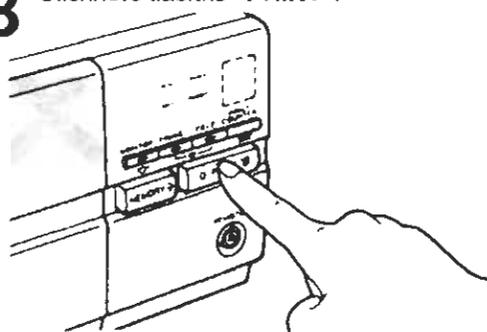


Snímek, který se bude tisknout.



- Snímek, který budete chtít vytisknout, se uloží do paměti tiskárny.
- Po stisknutí tlačítka "**MEMORY**" se na obrazovce objeví uložený snímek. Po 1 vteřině snímek zmizí a opět sledujete obraz z připojeného zařízení.

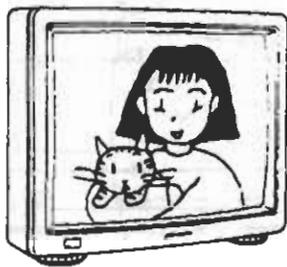
- 3** Stiskněte tlačítko "**PRINT**".



- Nastavený počet kopií uloženého snímku se vytiskne.
- Jakmile je výtisk vysunut z přístroje, vyjměte jej.

V závislosti na podmínkách tisku, obsahu snímku a počtu výtisků, může stoupnout vnitřní teplota tiskárny, která se z ochranných důvodů přepne do pohotovostního stavu. Pokud tato skutečnost nastane, jednoduše vyčkejte. Po snížení teploty bude tiskárna pokračovat v tisku. (Jestliže během pohotovostního stavu otevřete přední kryt, nebude tiskárna v tisku zbytku kopií pokračovat.)

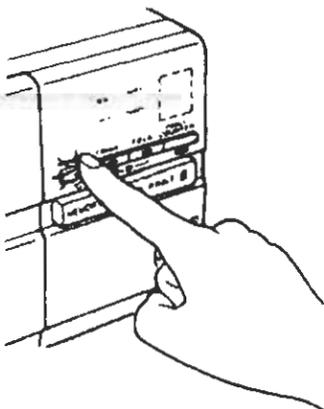
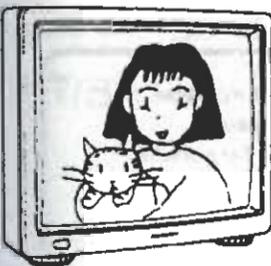
Vymazání počtu výtisků během tisku



Pokud během tisku stisknete tlačítko, vymažete informaci o počtu výtisků

- Jestliže během tisku stisknete tlačítko "PRINT COUNTER", vynulujete počet výtisků na "1".

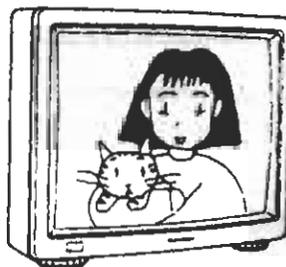
Zobrazení uloženého snímku



Snímek, uložený v paměti

- Snímek, uložený v paměti, můžete zobrazit na televizoru stisknutím tlačítka "MONITOR". Během zobrazení snímku svítí indikátor "MONITOR". Po opětovném stisknutí tlačítka indikátor zhasne a na obrazovce sledujete signál přiváděný do tiskárny.

Během tisku



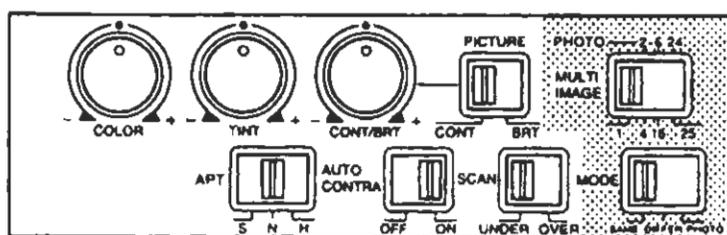
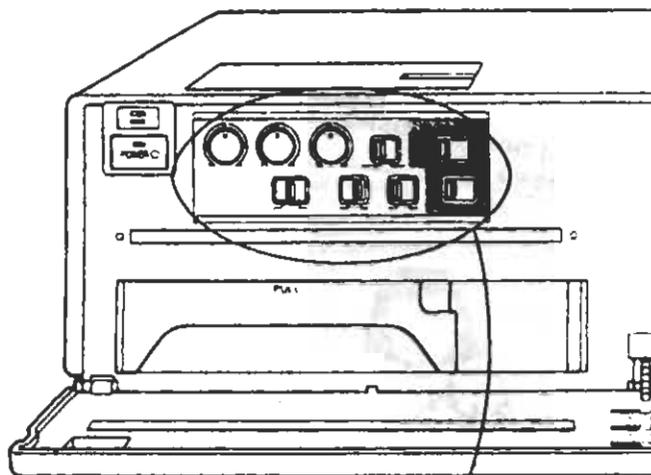
- Pokud je během tisku zobrazen uložený snímek, pohybuje se po obrazovce zleva doprava žlutá, růžová a modrá clona, které indikují průběh tisku. (V režimu současného tisku se clony pohybují rychleji.)
- Jestliže stisknete tlačítko "MONITOR" během tisku, na obrazovce se bude střídavě objevovat obraz uloženého snímku a signálu, přicházejícího do tiskárny.

Seřízení obrazu při tisku.

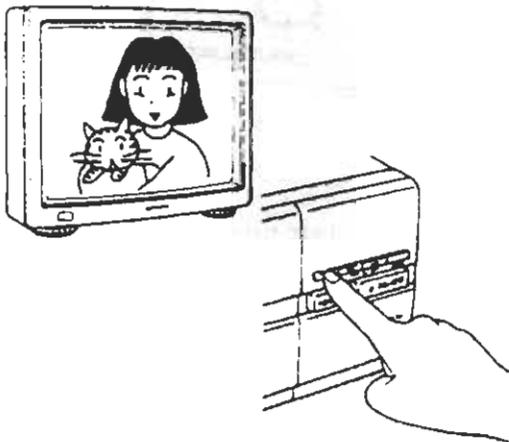
Nastavení barevného podání při tisku snímku, uloženého v paměti

Použití regulátorů určených pro nastavení barevného podání obrazu

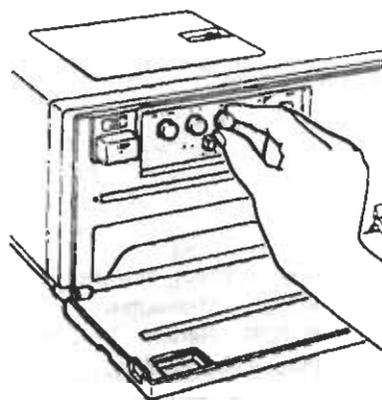
Pro nastavení barevného podání výtisku můžete využít regulátory na ovládacím panelu přístroje.



- 1 Stiskněte tlačítko "MONITOR" pro zobrazení snímku, uloženého v paměti.

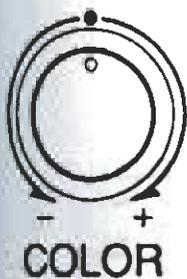


- 2 Při současné kontrole na obrazovce nastavte barevné podání obrazu pomocí regulátorů ovládacího panelu.



Informace o regulátorech, určených pro nastavení barevného podání

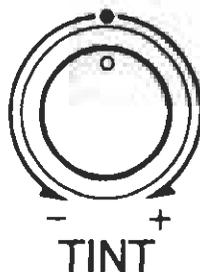
Otočný regulátor COLOR



Je určen pro nastavení barevného kontrastu.

- Otáčením regulátoru po směru hodinových ruček zvyšujete barevný kontrast.
- Otáčením proti směru hodinových ruček se barevný kontrast snižuje.

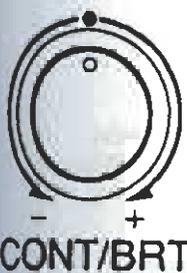
Otočný regulátor TINT



Je určen pro nastavení barevného tónu obrazu.

- Otáčením regulátoru po směru hodinových ruček měníte barevný tón obrazu dozelená.
- Otáčením proti směru hodinových ruček měníte barevný tón obrazu dočervena.

Otočný regulátor CONTRAST/BRIGHTNESS



1. Pokud je posuvný přepínač **CONTRAST/BRIGHTNESS** v poloze **CONT**:

Slouží pro ruční nastavení kontrastu obrazu.

2. Pokud je posuvný přepínač **CONTRAST/BRIGHTNESS** v poloze **BRT**:

Slouží pro nastavení jasu obrazu.

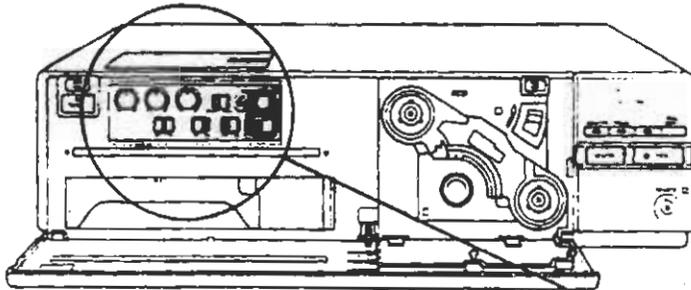
- Otáčením po směru hodinových ruček zvyšujete jas obrazu.
- Otáčením proti směru hodinových ruček jas snižujete.

Vždy můžete zachovat optimální nastavení barevného podání obrazu, pokud otočíte všechny regulátory do střední aretované polohy.

Pozn.

- Barevné podání snímku zobrazeného na obrazovce a vytisknutého tiskárnou se může částečně lišit.

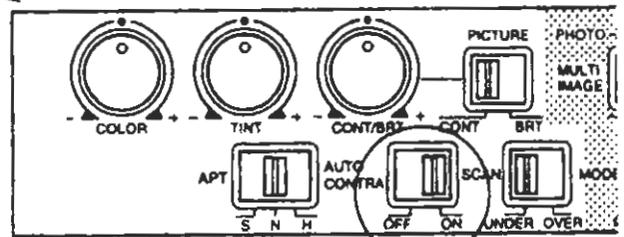
Další nastavovací prvky



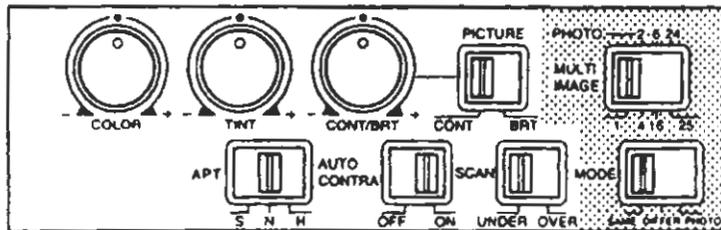
A. Posuvný přepínač AUTO CONTRA

Pokud nastavíte tento přepínač do polohy "ON", videotiskárna se přepne do režimu samočinného řízení kontrastu výtisku. V závislosti na rozložení jasu a kontrastu snímku zvolí mikroprocesor tiskárny optimální nastavení kontrastu tak, aby byla zachována vynikající kvalita výtisku.

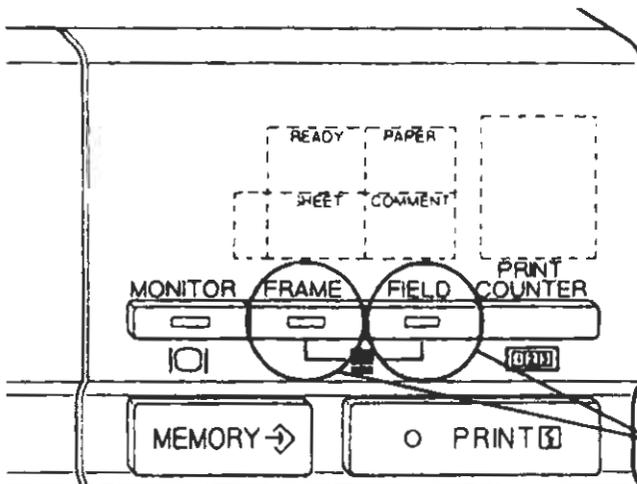
- Normálně nechte přepínač "AUTO CONTRA" v poloze "ON".



B. Posuvný přepínač APT



- Pomocí tohoto třípolohového přepínače můžete nastavit ostrost tisknutého obrazu:
S: Rozostřený obraz
N: Normální obraz
H: Ostrý obraz
Nastavení přepínače má vliv pouze na kvalitu výtisku, proto není možná současná kontrola na obrazovce monitoru.

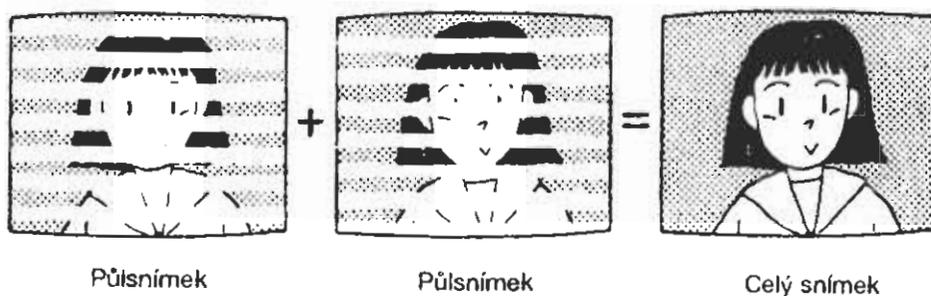


C. Tlačítka FRAME/FIELD

- Při snímání běžného obrazu stiskněte tlačítko "FRAME" (indikátor "FRAME" se rozsvítí.).
- V režimu současného tisku několika snímků nelze tlačítka "FRAME" a "FIELD" použít.

• **Informace o složení televizního obrazu**

Celý snímek televizního obrazu se podle normy skládá ze dvou obrazů s nižším rozlišením, tzv. půlsnímeků.



Při snímání běžného obrazu stiskněte tlačítko "**FRAME**" abyste zachytili celý snímek.

Pokud chcete zachytit pohyblivý obraz, zvolte tlačítkem "**FIELD**" půlsnímek. (Jestliže zachytíte půlsnímek, sníží se rozlišení výtisku.)

Tiskové procedury

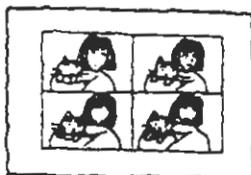
5. Speciální režimy tisku

Kromě základního režimu tisku, popsaného v předchozí kapitole, můžete využít i režimy současného tisku 4, 16 nebo 25 snímků, tisku kompozice snímků, sekvence snímků a další.

V režimu tisku fotosnímků můžete na 1 list umístit 2, 6 nebo 24 snímky. V každém z těchto režimů můžete zvolit tisk s překrytím nebo bez překrytí.

Současný tisk několika snímků

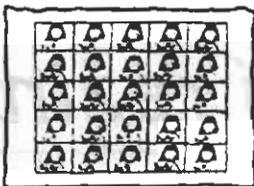
Strana 38-45



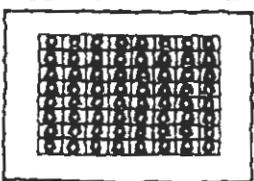
Tisk 4 snímků —
4 stejné snímky
4 různé snímky



Tisk 16 snímků —
16 stejných snímků
16 různých snímků



Tisk 25 snímků — 25 různých snímků



Tisk 64 snímků

Tisk kompozice snímků

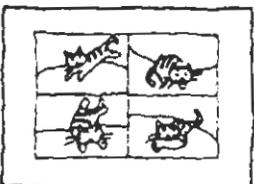
Strana 46-47



Kompozice snímku vloženého do jiného
snímku.

Tisk sekvence snímků

Strana 48-49



Tisk 4, 16 nebo 25 po sobě
následujících snímků.



Tisk fotosnímků

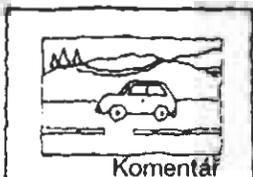
Strana 50-51



Tisk 2, 6 nebo 24 snímků portréového formátu.

Tisk komentáře, titulků, datumu apod.

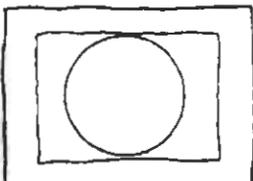
Strana 52-55



Vložení znaků nebo čísel do pravého dolního rohu výtisku.

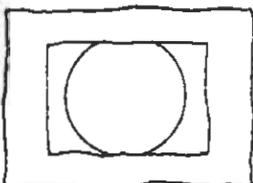
Tisk bez překrytí / s překrytím

Strana 56



Tisk bez překrytí

Pokud chcete, je možné tisknout snímek bez překrytí nebo s překrytím okrajů.



Tisk s překrytím

Paměť dvou scén

Strana 57

Uložení dvou scén do paměti tiskárny.

Nastavený výřezu obrazu

Strana 58-62

Omezení rozměru obrazu, který se bude tisknout.

Výběr gradační křivky

Strana 63

Lze zvolit jednu ze dvou přednastavených gradačních křivek.

Zrcadlení obrazu

Strana 64

Pokud chcete, je možné vytisknout snímek zrcadlově otočený.

Pozn.

- V režimu současného tisku několika snímků nelze použít tlačítka "FRAME" a "FIELD".
- Při tisku několika snímků se snižuje rozlišení obrazu.

5 Tiskové procedury - speciální režimy tisku

Současný tisk několika snímků

Ⓐ Tisk několika stejných snímků

Jak je naznačeno na následujících obrázcích, lze využít dvou režimů tisku několika stejných snímků.



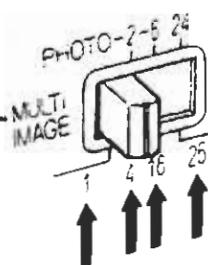
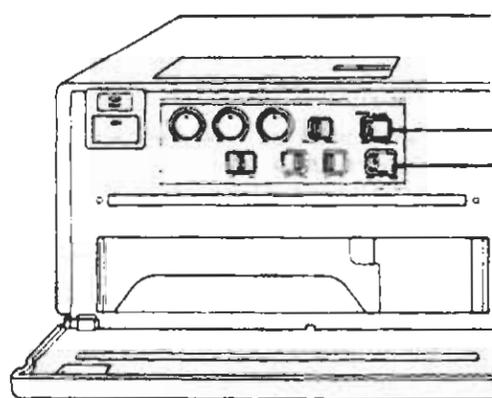
Tisk jednoho snímku



Tisk 4 stejných snímků

1 Otevřete kryt předního panelu a nastavte přepínače "MULTI IMAGE" a "MODE".

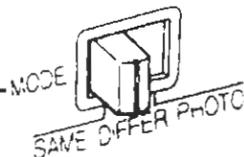
- Zavřete kryt předního panelu.



Přepínač MULTI IMAGE

- 1 → Tisk jednoho snímku
- 4 → Tisk 4 snímků
- 16 → Tisk 16 snímků
- 25 → Tisk 16 snímků

Vyberte jednu z poloh 1, 4, nebo 16 podle počtu snímků, které chcete současně vytisknout na 1 list.



Přepínač MODE

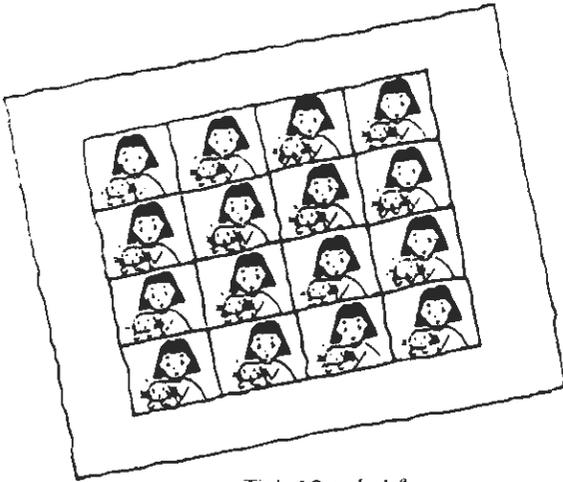
Zvolte polohu "SAME".

Pozn.

I když zvolíte přepínačem MULTI IMAGE polohu "25", v režimu tisku několika stejných snímků se vytiskne pouze 16 snímků.

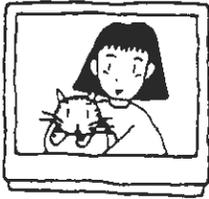
Pozn.

I v režimu tisku několika snímků můžete po vytisknutí jednoho listu změnit počet výtisků a zhotovit další kopie.

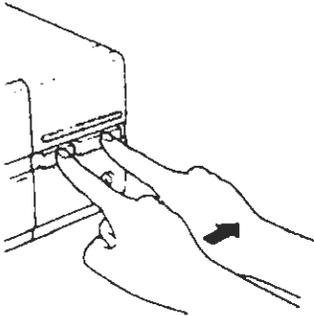


Tisk 16 snímků

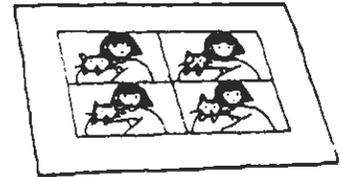
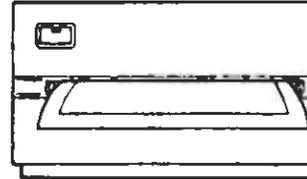
- 2** Stiskněte tlačítko "**MEMORY**" pro uložení snímku určeného pro tisk do paměti. Potom stiskněte tlačítko "**PRINT**".



Snímek uložený v paměti



Tiskárna vytiskne list složený z několika stejných snímků podle zvoleného režimu.



Pozn.

Pokud je zvolen režim tisku s překrytím, každý snímek výtisku bude ohraničen bílým rámem. (Blíže informace na str. 56.)

Tiskové procedury - speciální režimy tisku

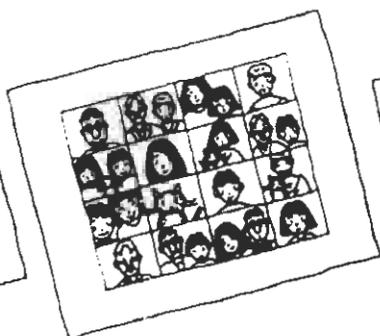
Současný tisk několika snímků

@Tisk několika různých snímků

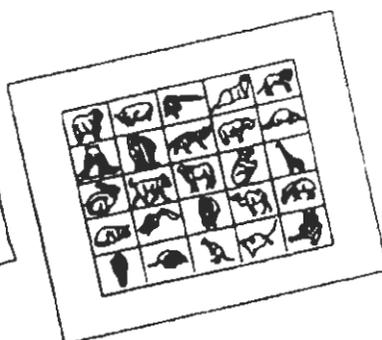
Na následujících obrázcích jsou znázorněny tři režimy tisku několika různých snímků.



Tisk 4 snímků

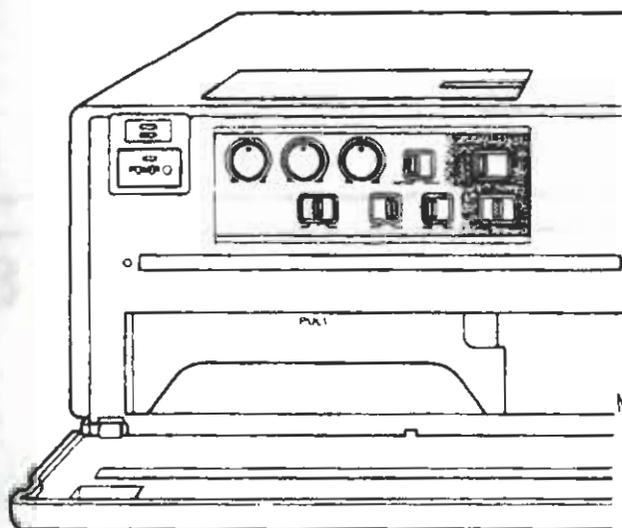


Tisk 16 snímků



Tisk 25 snímků

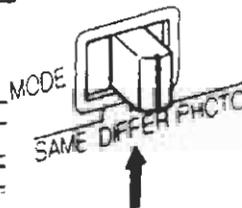
1 Otevřete kryt předního panelu a nastavte přepínače "MULTI IMAGE" a "MODE".



Přepínač MULTI IMAGE

- 1 → Tisk jednoho snímku
- 4 → Tisk 4 snímků
- 16 → Tisk 16 snímků
- 25 → Tisk 25 snímků

Vyberte jednu z poloh 1, 4, 16 nebo 25 podle počtu snímků, které chcete současně vytisknout na 1 list.



Přepínač MODE

Zvolte polohu "DIFFER".

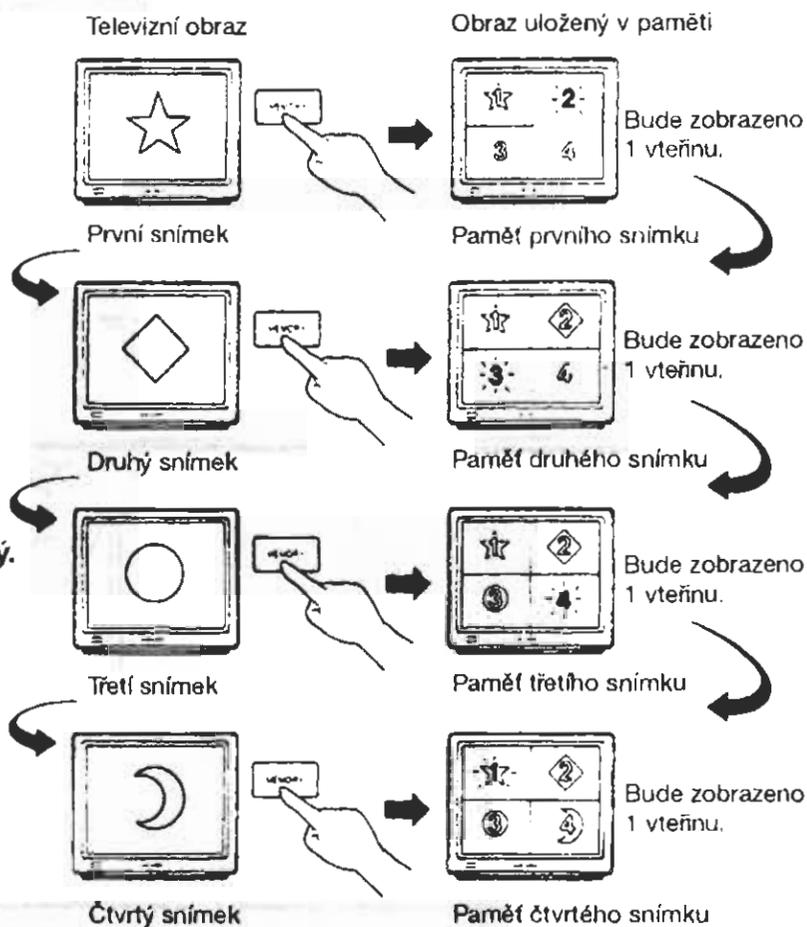
- Zavřete kryt předního panelu.

2 Uložte 4 snímky (16 nebo 25) postupně do paměti.

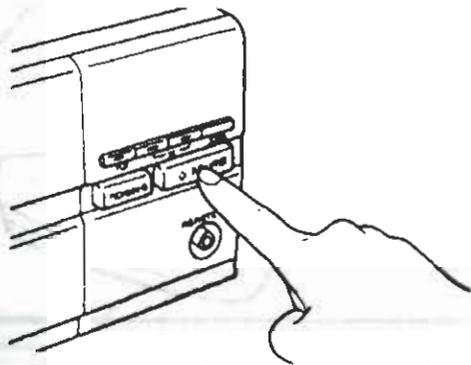
- Jakmile stisknete tlačítko "MEMORY", zobrazený snímek se uloží do paměti. Na 1 vteřinu bude uložený snímek zobrazen na monitoru.
- Následně se na obrazovce objeví číslo a pole obrazu, do kterého bude uložen další snímek.

Pozn.

Při tisku 16 nebo 25 snímků je postup stejný.



3 Jakmile jste všechny 4 snímky (16 nebo 25) uložili do paměti, stiskněte tlačítko "PRINT".



4 Tiskárna vytiskne list složený z několika různých snímků podle zvoleného režimu.



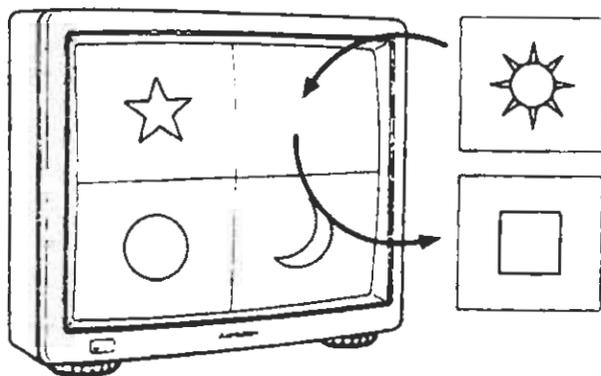
Pozn. Pokud je zvolen režim tisku s překrytím, každý snímek výtisku bude ohraničen bílým rámem.

Tiskové procedury - speciální režimy tisku

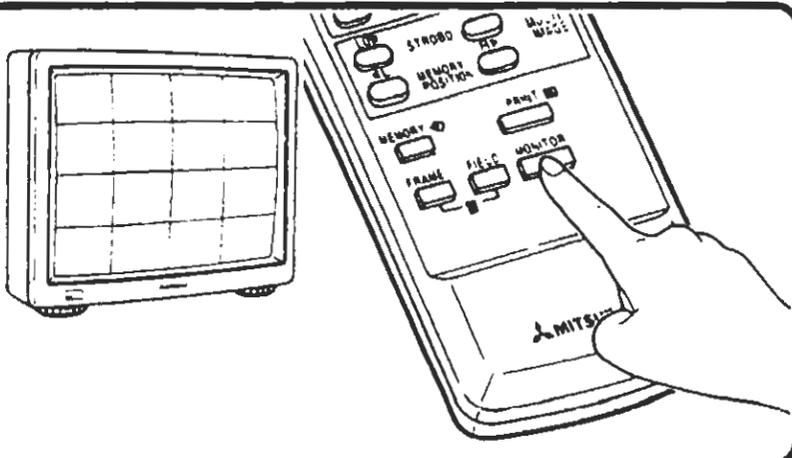
Současný tisk několika snímků

© Výměna snímků ve složeném obraze

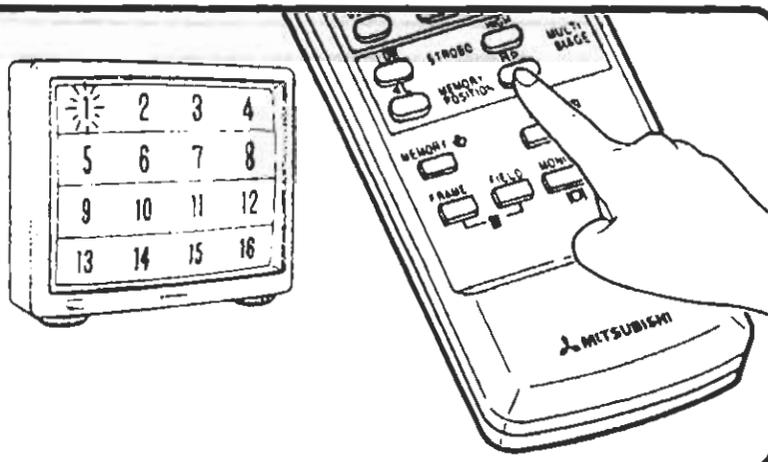
Snímky, uložené v paměti, je možné kdykoliv obměnit.



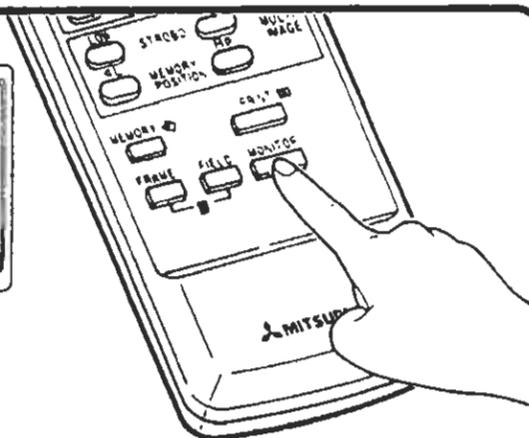
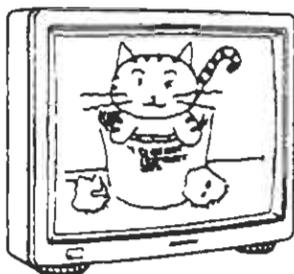
- 1** Stiskněte tlačítko "MEMORY", na obrazovce se objeví snímky uložené v paměti. (Indikátor na tlačítku se rozsvítí.)



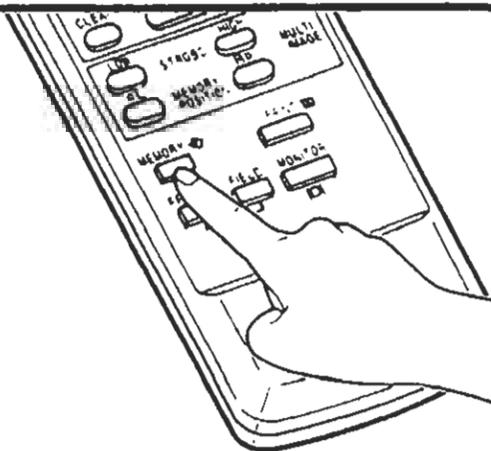
- 2** Pomocí tlačítek "MEMORY POSITION" ◀ a ▶ vyberte snímek, který chcete obměnit. Číslo pole uvolněného pro nový snímek svítí červeně.



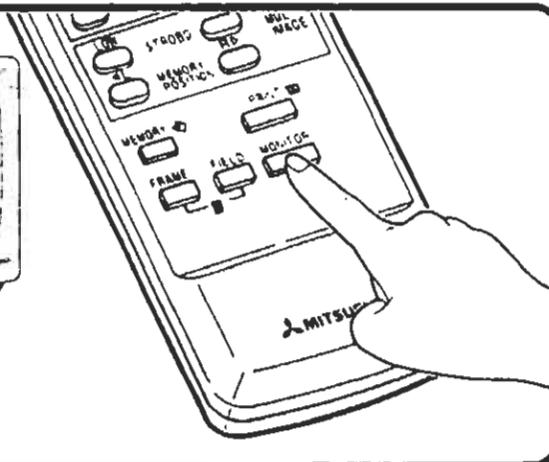
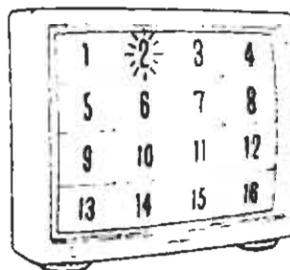
- 3** Stiskněte tlačítko "MONITOR", na obrazovce sledujete signál přiváděný do tiskárny.



- 4** Stiskněte tlačítko "MEMORY" a uložte nový snímek do paměti. Nový snímek zůstane zobrazen 1 vteřinu na obrazovce monitoru. Tím dokončíte změnu obrazu, uloženého v paměti.



- 5** Stiskněte ještě jednou tlačítko "MEMORY" a potvrďte nový obsah paměti.



@Pracovní postupy

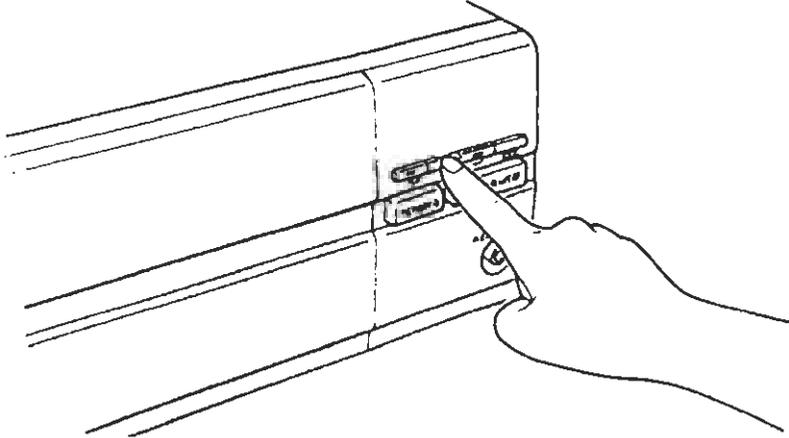
Tisk 64 snímků

Postup tisku 64 snímků

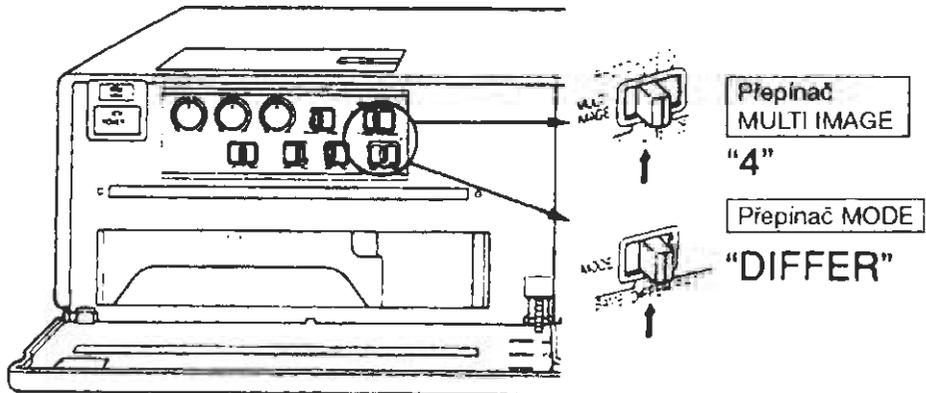
Upozornění

Při tisku v režimu, který je popsán v této kapitole, je třeba připojit k tiskárně zdroj stabilního nehybného obrazu.

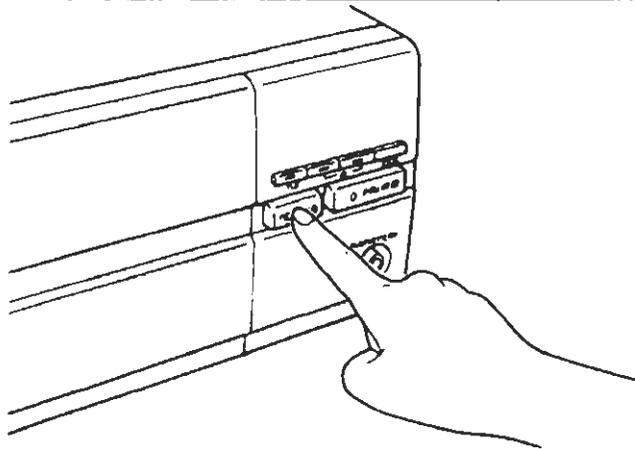
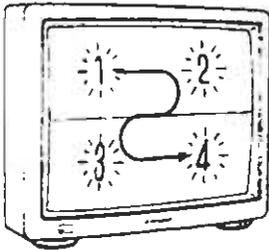
- 1** Stiskněte tlačítko "FRAME" a zvolte režim zachycení pulsů. (Indikátor na tlačítko se rozsvítí.)



- 2** Nastavte přepínače "MULTI IMAGE" a "MODE".



- 3** Vyberte snímek, který chcete uložit do paměti, a stiskněte čtyřikrát za sebou tlačítko "MEMORY".

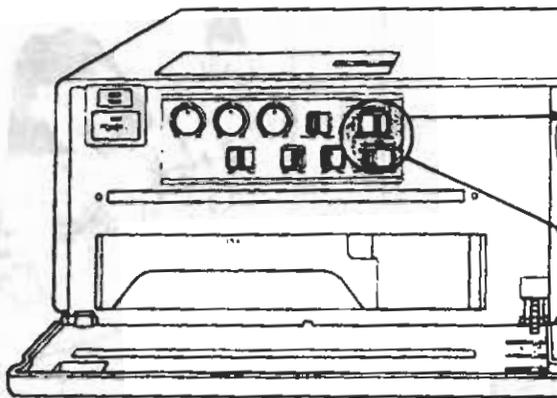


Pozn.

Uložíte-li 4 různé obrazy do paměti, můžete vytvořit kombinaci 64 snímků, složených ze 4 obrazů. Můžete rovněž využít tlačítka pro výběr sekvence snímků na dálkovém ovládaní.

4 Změňte nastavení
přepínačů "MULTI
IMAGE" a "MODE".

- Zavřete kryt
předního panelu.

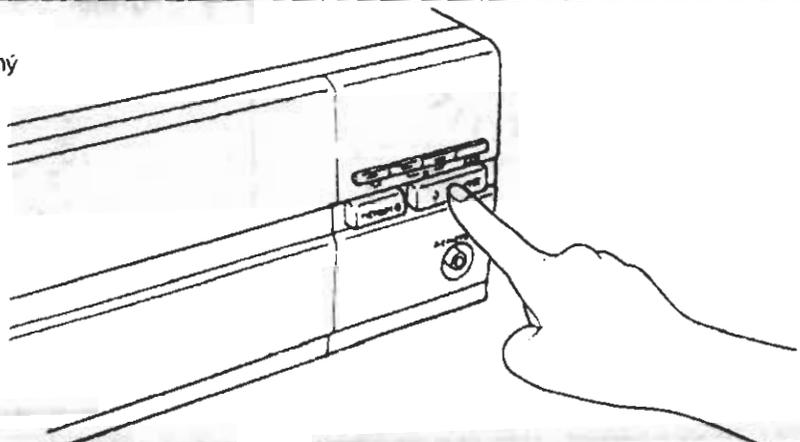


Přepínač
MULTI IMAGE
"16"



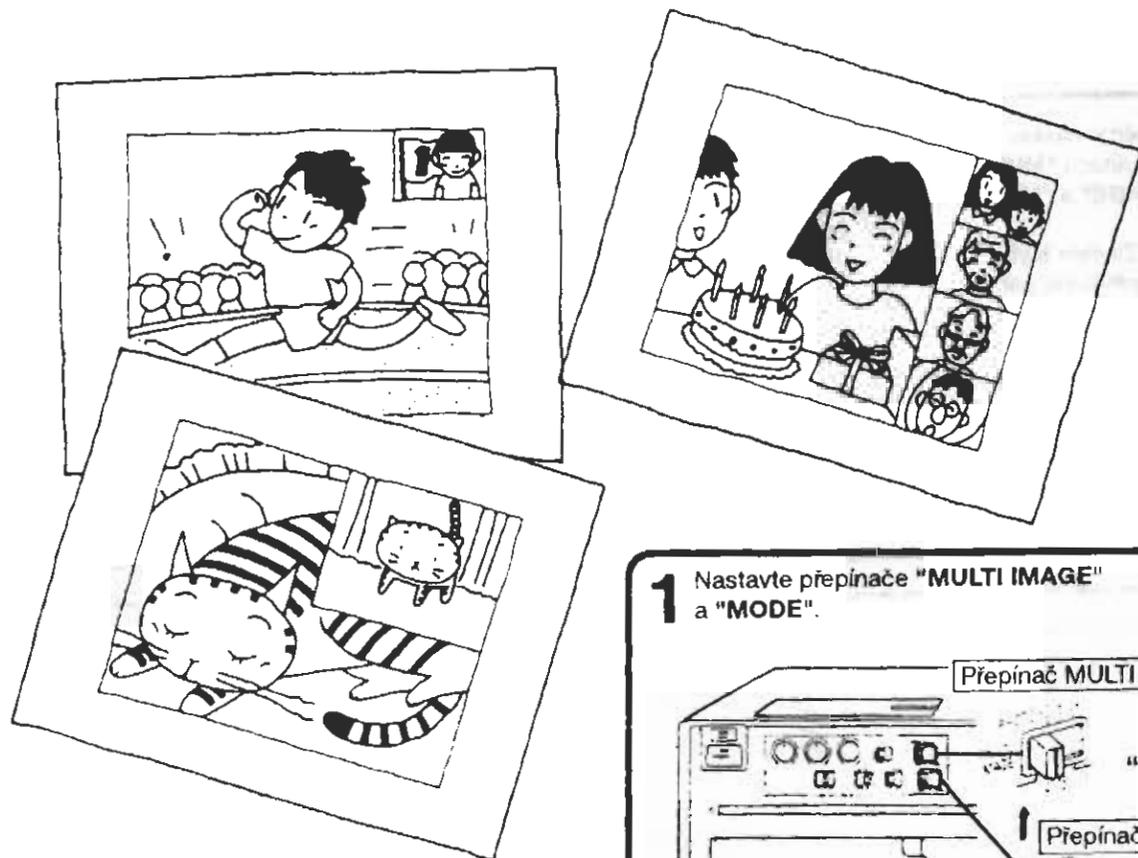
Přepínač MODE
"SAME"

5 Stiskněte tlačítko "PRINT".
Tiskárna vytiskne list složený
ze 64 snímků.

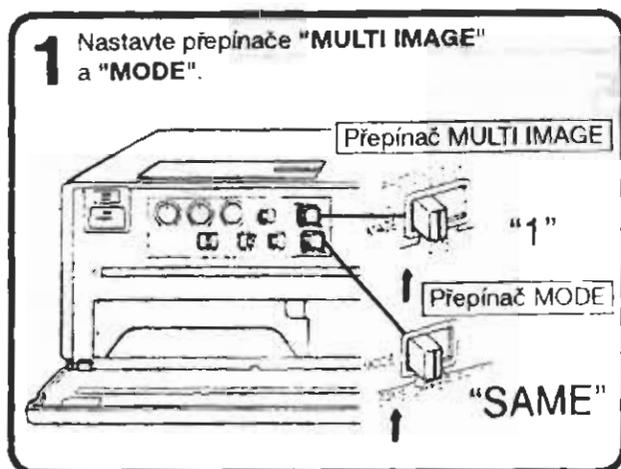


Ⓜ Tisk kompozice snímků

Vytvoření kompozice snímku formátu 1/4, 1/16 nebo 1/25 vloženého do snímku na pozadí



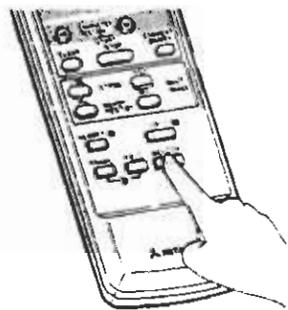
Tato funkce umožňuje vytvořit kompozici snímku formátu 1/4, 1/16 nebo 1/25, vloženého do snímku plného formátu.



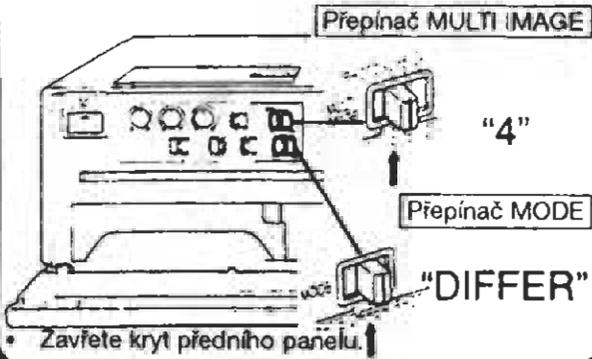
- 2** Stiskněte tlačítko "MEMORY" a uložte do paměti snímek, který bude v pozadí kompozice.



- 3** Po stisknutí tlačítka "MONITOR" se na obrazovce objeví snímek, uložený v paměti. (Indikátor na tlačítku se rozsvítí.)



4 Změňte nastavení přepínačů "MULTI IMAGE" a "MODE".



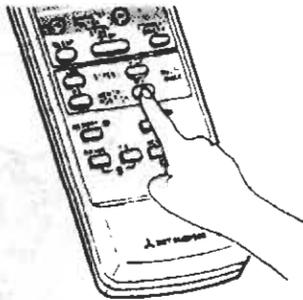
Pozn.

Pokud chcete vytvořit kompozici vloženého snímku formátu 1/16 nebo 1/25, v kroku 4 zvolte přepínačem "MULTI IMAGE" polohu "16" nebo "25". Ostatní kroky postupu jsou již stejné.

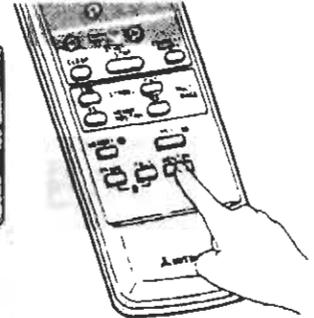
5 Pomocí tlačítek "MEMORY POSITION" vyberte pole, do kterého bude vložen další snímek. (Vybrané pole změní barvu na červenou.)



V tomto příkladu bude zvoleno pole s číslem 4



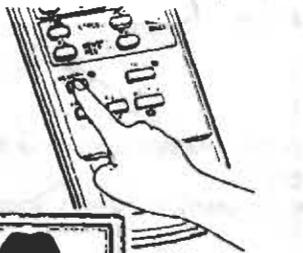
6 Stiskněte tlačítko "MONITOR", na obrazovce sledujete signál přiváděný do tiskárny (indikátor zhasne).



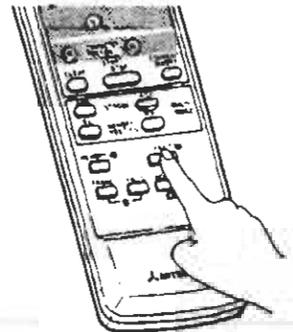
7 Počkejte na snímek, který chcete vložit do popředí a stiskněte tlačítko "MEMORY".



Po dobu 1 vteřiny je na obrazovce kompozice snímků



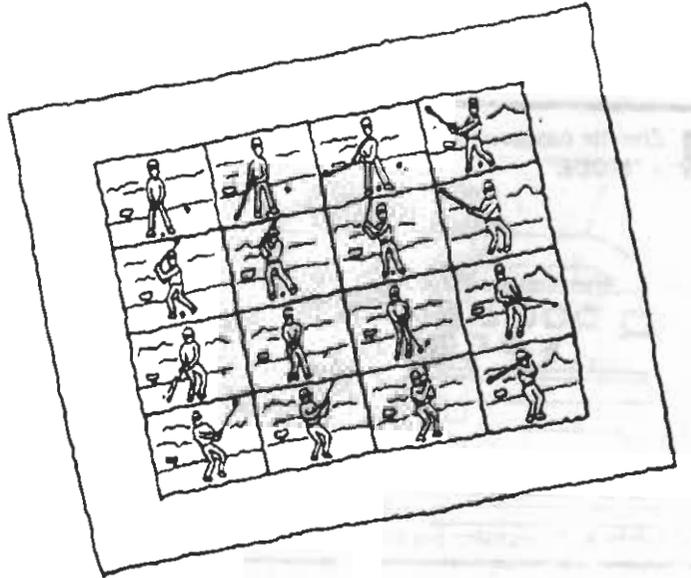
8 Stiskněte tlačítko "PRINT". Tiskárna vytiskne kompozici dvou snímků.



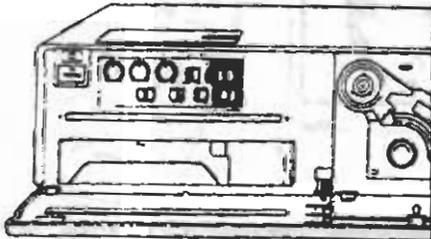
Pozn.

Jestliže chcete před vytisknutím zkontrolovat kompozici snímků, stiskněte tlačítko "MONITOR".

Ⓜ Tisk sekvence snímků

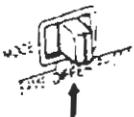


1 Otevřete kryt předního panelu a nastavte přepínače "MULTI IMAGE" a "MODE".



Přepínač MULTI IMAGE

- 4 → Sekvence 4 snímků
- 16 → Sekvence 16 snímků
- 25 → Sekvence 25 snímků

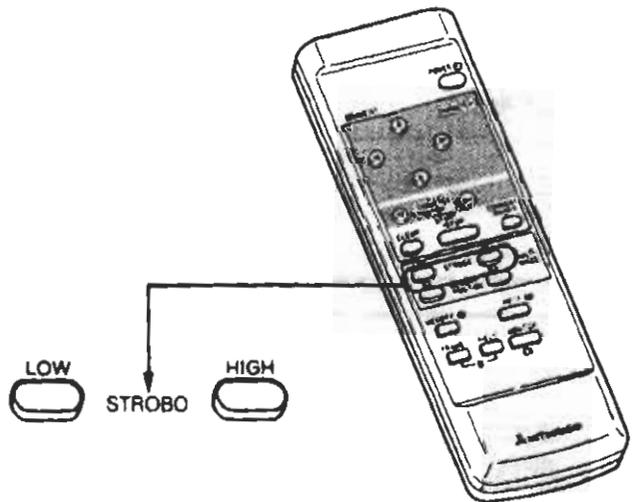


Přepínač MODE

Zvolte polohu "DIFFER".

- Zavřete kryt předního panelu.

2 Nalezněte pasáž, kterou chcete rozfázovat na sekvenci snímků a stiskněte jedno z tlačítek "STROBO" na dálkovém ovládacím.



Na dálkovém ovládacím se nalézají dvě tlačítka "STROBO".

- **LOW:** Rozfázování scén s pomalou změnou obrazu
- **HIGH:** Rozfázování scén s rychlou změnou obrazu

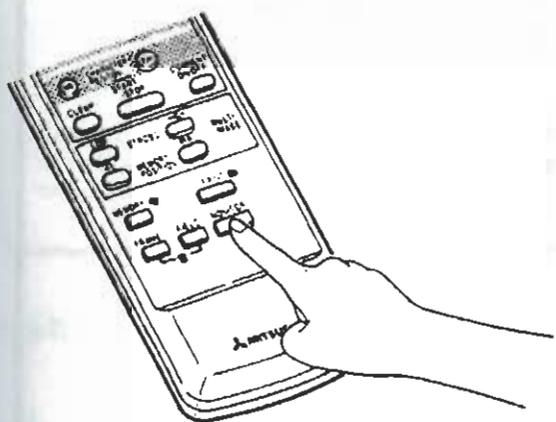
Pozn.

Funkci rozfázování obrazu je možné zvolit pouze pokud je přepínač "MULTI IMAGE" v poloze "4", "16" nebo "25" a přepínač "MODE" v poloze "DIFFER".

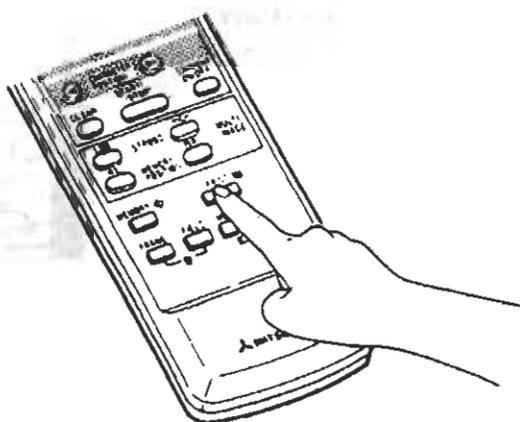
Pomocí této funkce můžete provést rozfázování obrazu na sekvenci čtyř, 16 nebo 25 snímků a tyto snímky současně vytisknout na jeden list tiskového papíru.

Pokud poňujete nahrávky videokamerou, přepněte rychlost závěrky na 1/500 nebo 1/1000. Při pozdějším zpracování videotiskárnou obdržíte čistější a stabilnější snímky.

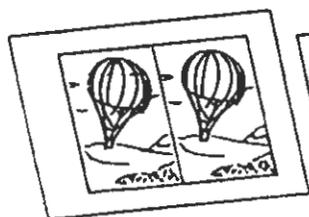
- 3** Pokud chcete před vytisknutím zkontrolovat zachycenou sekvenci snímků, stiskněte tlačítko "MONITOR".



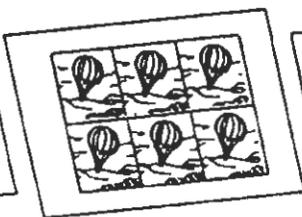
- 4** Stiskněte tlačítko "PRINT". Tiskárna vytiskne sekvenci snímků.



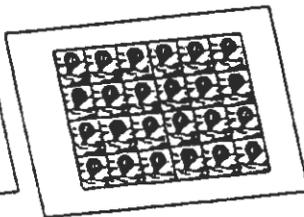
©Tisk fotosnímků



Tisk 2 snímků

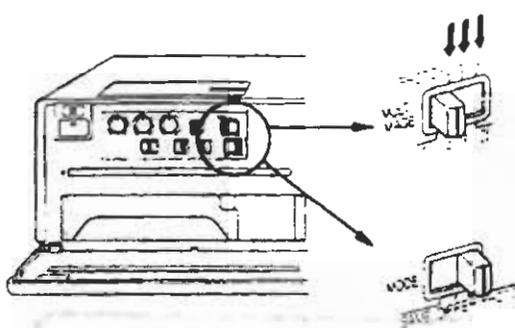


Tisk 6 snímků



Tisk 24 snímků

1 Otevřete kryt předního panelu a nastavte přepínače "MULTI IMAGE" a "MODE".



Přepínač MULTI IMAGE

(PHOTO-2, 6, 24)

2 → Tisk 2 snímků

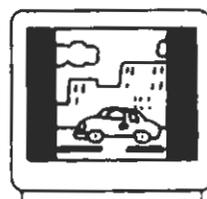
6 → Tisk 6 snímků

24 → Tisk 24 snímků

Zvolte jednu z poloh 2, 6 nebo 24 podle toho, kolik snímků fotografického formátu chcete vytisknout na 1 list.

Přepínač MODE

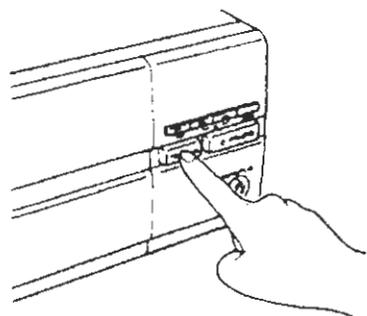
Zvolte polohu "PHOTO".



Pokud je přepínač MODE v poloze "PHOTO", je snímek uložený v paměti oboustraně ořezán.
Příklad: Tisk 6 fotosnímků.

- Zavřete kryt předního panelu.

2 Stiskněte tlačítko "MEMORY" a uložte do paměti snímek, který budete chtít vytisknout.

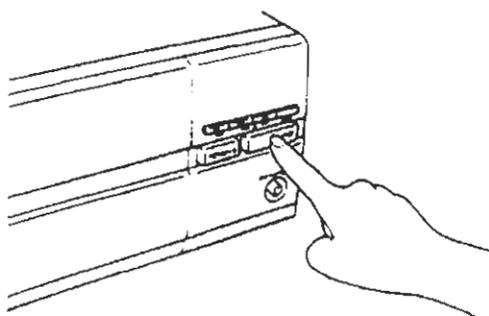


Zatmění

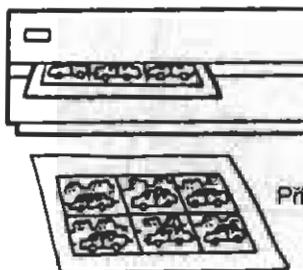


Snímek uložený v paměti

3 Stiskněte tlačítko "PRINT".



Tiskárna vytiskne list složený ze snímků fotografického formátu.



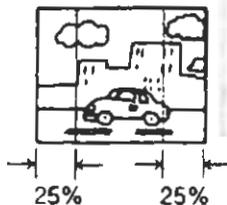
Příklad: Tisk 6 fotosnímků.

Pozn.

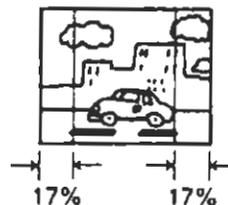
Normální snímek



2 fotosnímky



6 nebo 24 fotosnímků



Celkový rozměr snímku zobrazeného na monitoru bude zmenšen.

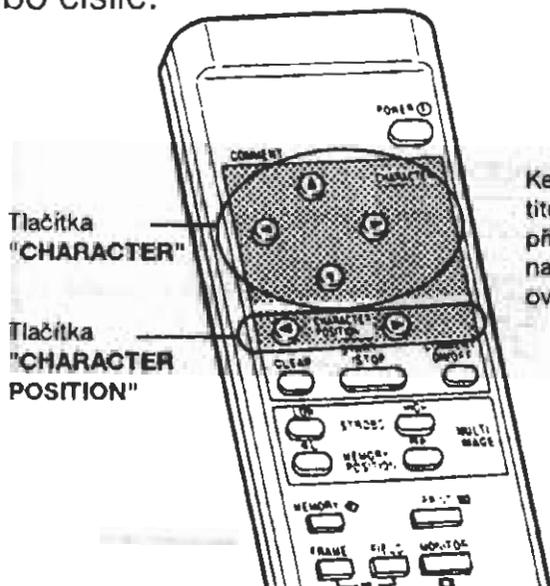
Oproti normální velikosti bude výtisk 2 fotosnímků ořezán o 25% z každé strany a výtisk 6 nebo 24 fotosnímků o 17% z každé strany.

Pozn.

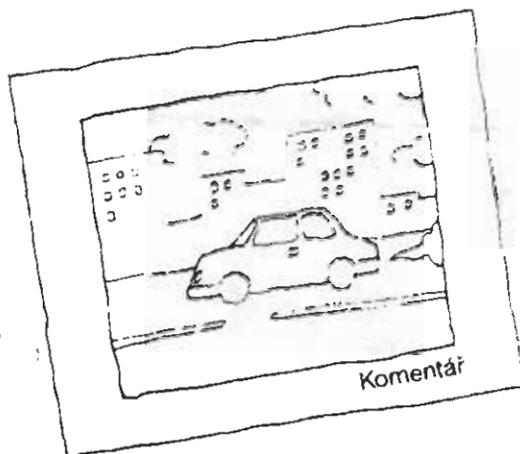
Tisk snímku v režimu "PHOTO" je možné uskutečnit i v případě, pokud byl tento snímek zachycen v režimu "SAME". Naopak snímek, uložený v režimu "PHOTO" je možné vytisknout i v režimu "SAME".

Ⓜ Tisk komentáře, titulku, datumu apod.

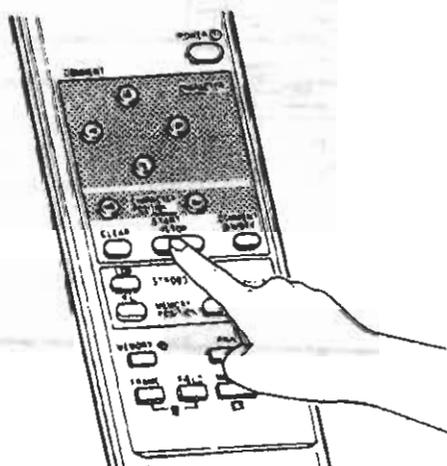
Do spodního pravého rohu výtisku můžete umístit libovolný komentář, titulku, datum apod. Tento komentář se může skládat z maximálně 24 písmen nebo číslic.



Ke vkládání titulků využijte příslušná tlačítka na dálkovém ovládní.

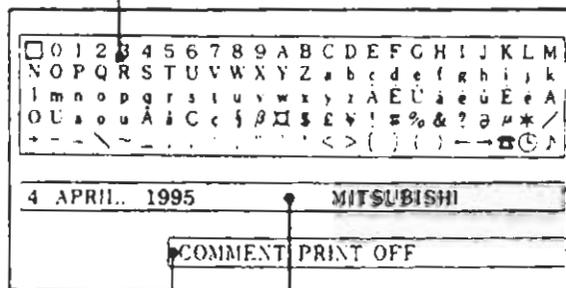


1 Stiskněte tlačítko "START/STOP" na dálkovém ovládní.



Na obrazovce monitoru se objeví nabídka vkládání titulků, podobná obrázku vpravo. Na pozadí nabídky je ukázán snímek, uložený v paměti.

Pole znaků (z tohoto pole vybíráte znaky, ze kterých se skládá komentář).



Řádka komentáře (zde se zobrazuje komentář).

Pole zapnutí/vypnutí tisku komentáře.

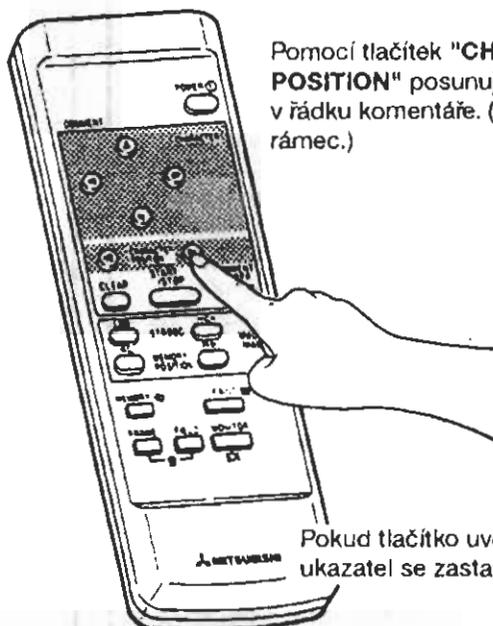
2 Nalezněte místo, odkud bude začínat text komentáře.

□	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c
l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	À
Ò	Ù	à	ó	ü	Á	â	Ç	ç	§	ß	¤	¥	!		
+	-	=	\	~	_	.	:	"	'	°	<	>	[



Ukazatel

Posuňte ukazatel na místo začátku komentáře.



Pomocí tlačítek "CHARACTER POSITION" posunujete ukazatel v řádce komentáře. (dolní modrý rámeček.)

Pokud tlačítko uvolníte, ukazatel se zastaví.

3 Vyberte první znak komentáře.

□	0	1	2	3	4	6	7	8	9	A	B	C	D	E	
N	O	P	Q	T	W	X	Y	Z	a	b	c				
l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	À
Ò	Ù	à	ó	ü	Á	â	Ç	ç	§	ß	¤	¥	!		
+	-	=	\	~	_	.	:	"	'	°	<	>	[



T



Pomocí tlačítek "CHARACTER" se můžete pohybovat polem znaků (vrchní modrý rámeček.) Po uvolnění tlačítka se ukazatel znaků zastaví.

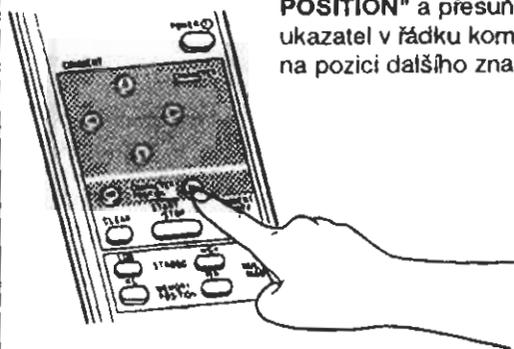
Vybraný znak změní barvu na červenou a objeví se v řádce komentáře.

4 Vyberte další znak komentáře.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	.
N	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f	g	h
l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	Ä	Ë	Ü	ä	ë
Ö	U	a	ö	Ä	ä	C	ç	ß	×	£	¥	!	="	%	&	?	;	'	
+ = \ / - . : " ' * < > [] () -																			

T O

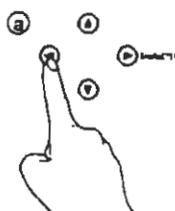
Jakmile jste zvolili první znak komentáře, stiskněte tlačítko "CHARAKTER POSITION" a přesuňte ukazatel v řádku komentáře na pozici dalšího znaku.



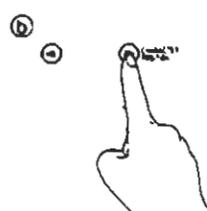
5 Sestavte text celého komentáře.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	.
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f	g
l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	Ä	Ë	Ü	ä	ë
Ö	U	a	ö	Ä	ä	C	ç	ß	×	£	¥	!	="	%	&	?	;	'	
+ = \ / - . : " ' * < > [] () -																			

TOM 4 APRIL 1993



Znak v poli znaků vyberete pomocí tlačítek "CHARACTER".

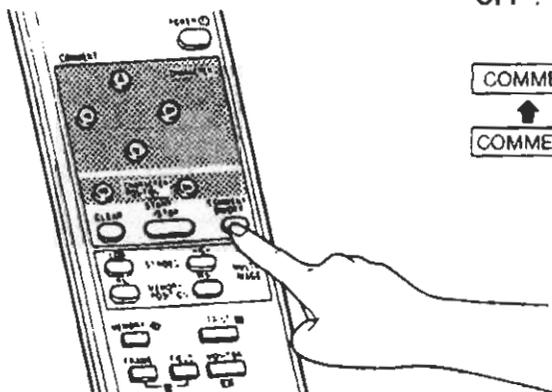


V řádku komentáře přesunujete ukazatel na další pozici pomocí tlačítka "CHARACTER POSITION". Opakujte kroky (a) a (b) a složte celý komentář.

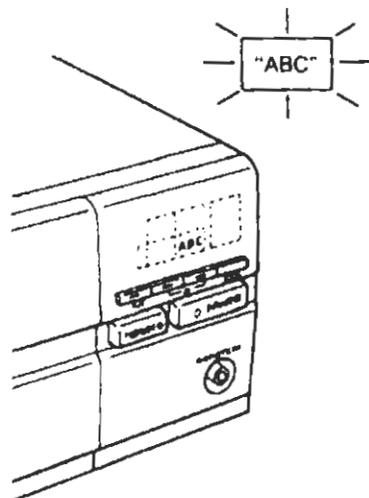
Tlačítkem "COMMENT ON/OFF" zapnete nebo vypnete vložení komentáře do výtisku.

Pokud zapnete vložení titulku, na obrazovce se objeví indikátor "ON", jestliže vložení titulku nezapnete, na obrazovce se objeví "OFF".

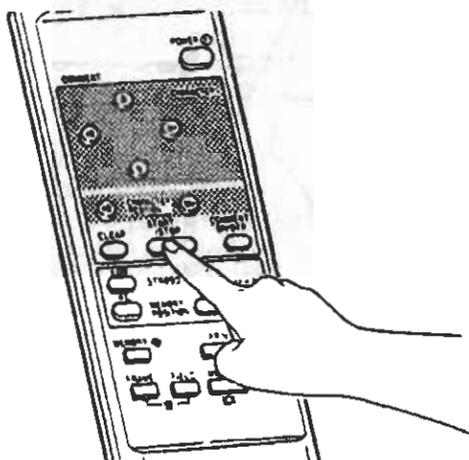
Jestliže zapnete vložení titulku do výtisku, rozsvítí se indikátor na předním panelu přístroje.



COMMENT PRINT ON
↑ ↓
COMMENT PRINT OFF



6 Stiskněte tlačítko "START/STOP".



Tím ukončíte režim vkládání komentáře.

Upozornění

- Tlačítka "CHARACTER", "CHARACTER POSITION" a "CLEAR" jsou funkční pouze v režimu vkládání komentáře.
- Tlačítka "MONITOR", "MEMORY" a "PRINT" není možné během vkládání komentáře používat.
- Tisk komentáře současně se 4 nebo 16 snímky v režimu "SAME" nebo se 6 nebo 24 snímky v režimu "PHOTO" není možný.
- Pokud po vytisknutí listu s komentářem (indikátor "ON") vypnete tisk komentáře tlačítkem "COMMENT ON/OFF" (indikátor "OFF"), spodní část snímku, kde byl komentář vložen, bude neobnovitelně smazána.

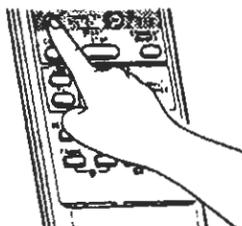
Změna nebo oprava textu komentáře

Nejprve proveďte operace v kroku 1 a potom postupujte následně:

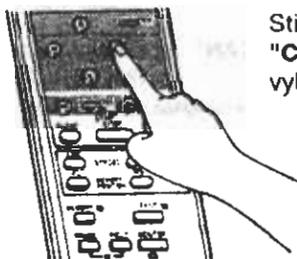
1

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	.
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f	g
l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	À	É	Ú	ä	é
Ó	U	a	o	Á	í	Ç	ç	ß	×	§	£	¥	!	#	%	&	?	:	
+	-	/	\	-	.	:	"	'	<	>	()	{	}	[]	~	—	

TOM 8 APRIL. 1995



Pomocí tlačítek "CHARACTER POSITION" přesuňte ukazatel na místo znaku, který chcete změnit.

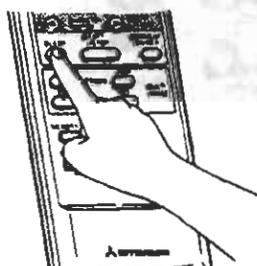


Stiskněte tlačítko "CHARACTER" a vyberte opravený znak.

2

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	.
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f	g
l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	À	É	Ú	ä	é
Ó	U	a	o	Á	í	Ç	ç	ß	×	§	£	¥	!	#	%	&	?	:	
+	-	/	\	-	.	:	"	'	<	>	()	{	}	[]	~	—	

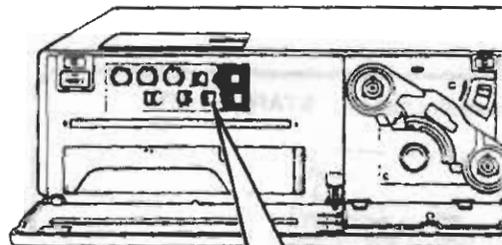
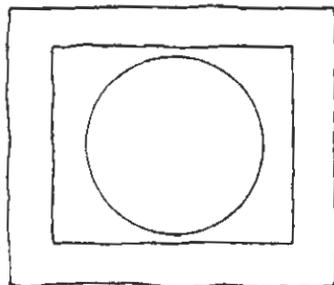
TOM 4 APRIL. 1995



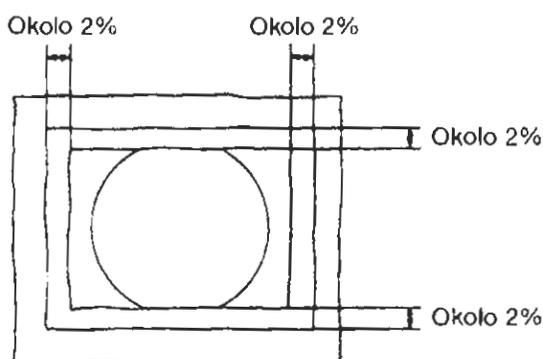
Stisknete-li tlačítko "CLEAR", vymažete celý text komentáře.

① Tisk bez překrytí / s překrytím

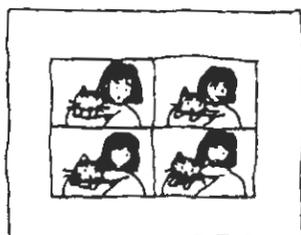
Tisk bez překrytí
(plný formát)



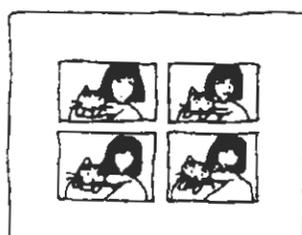
Tisk s překrytím



- Posuvným přepínačem "SCAN" můžete zvolit režim tisku snímků bez překrytí (poloha "UNDER") nebo s překrytím okraji (poloha "OVER"). Zvolíte-li režim tisku s překrytím, je snímek ořezán ze všech čtyř stran asi o 2%, jak je naznačeno na obrázku výše.
- V případě současného tisku více snímků, jsou všechny snímky složeného obrazu ořezány v odpovídajícím poměru.
- Tuto funkci můžete kontrolovat pouze při tisku, nikoliv na obrazovce monitoru.
- V režimu "DIFFER" zvolte požadovanou polohu přepínače "SCAN" dříve, než budete snímek ukládat do paměti. V režimu "SAME" nebo "PHOTO", nebo v režimu tisku jednoho snímku, můžete zvolit požadovanou polohu přepínače "SCAN" i po zachycení snímku do paměti.



Tisk bez překrytí



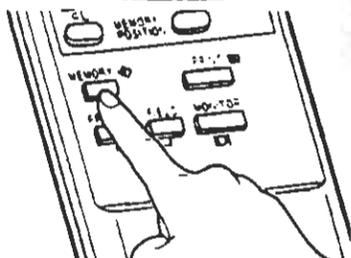
Tisk s překrytím

① Paměť dvou scén

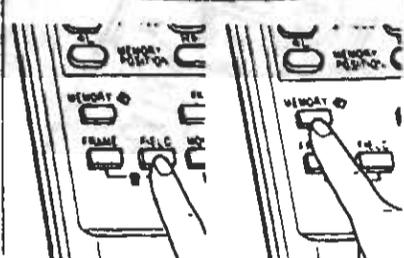
Paměť dvou scén

- V režimu zachycení půlnímků (svítí indikátor na tlačítku "FIELD") je možné uložit do paměti dvě různé scény.

1 Stisknete-li tlačítko "MEMORY" a je zvolen režim zachycení půlnímků, uloží se do paměti první snímek.



2 Nyní stisknete tlačítko "FIELD", počkejte na druhý snímek a uložte jej do paměti stisknutím tlačítka "MEMORY".

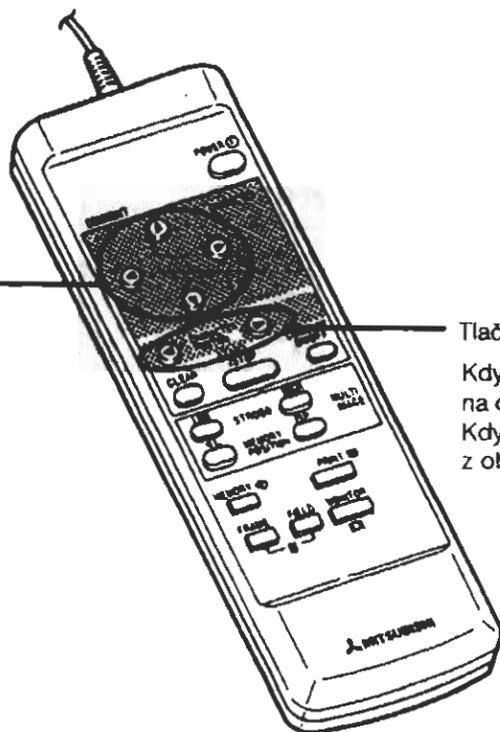


3 Pokud svítí indikátor na tlačítku "MONITOR" a stisknete tlačítko "FIELD", na obrazovce monitoru postupně přepínáte mezi snímkem 1 a snímkem 2. Po stisknutí tlačítka "PRINT" se vytiskne snímek, který jste vybrali pomocí tlačítka "FIELD".



Ⓚ Nastavení výřezu obrazu

Díky této funkci je možné omezit plochu snímku, určeného pro tisk. Výřez obrazu se nastavuje pomocí nabídky na obrazovce monitoru. Ke změně parametrů se užívá tlačítek na dálkovém ovládacím. Nastavení výřezu obrazu je možné pouze v režimu tisku bez překrytí (poloha "UNDER" přepínače "SCAN").



Tlačítka "CHARACTER"

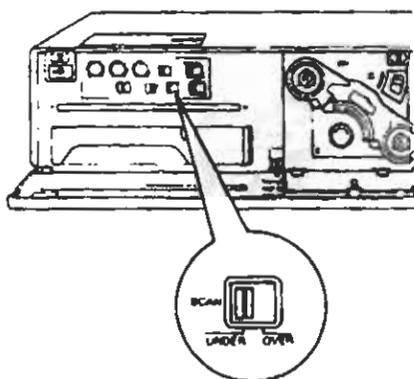
Když stisknete tlačítko "▲", přesune se ukazatel o jeden řádek výše.
Když stisknete tlačítko "▼", přesune se ukazatel o jeden řádek níže.
Když stisknete tlačítko "◀", sníží se hodnota parametru.
Když stisknete tlačítko "▶", zvýší se hodnota parametru.

Tlačítka "CHARACTER POSITION"

Když stisknete tlačítko "◀", objeví se na obrazovce nabídka.
Když stisknete tlačítko "▶", nabídka z obrazovky zmizí.

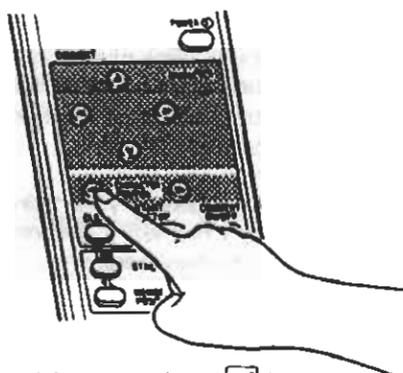
1 Přepněte přepínač "SCAN" na předním panelu přístroje do polohy "UNDER".

- Zavřete kryt předního panelu.



- 2** Stiskněte tlačítko "◀" ze skupiny tlačítek "CHARACTER POSITION" na dálkovém ovládacím panelu. Na obrazovce monitoru se objeví následující nabídka.

GRADATION	(1 , 2)	
MIRROR	(ON , OFF)	
PRINT AREA		
TOP	(- 8 - 16)	0
BOTTOM	(- 16 - 0)	0
LEFT	(0 - 8)	0
RIGHT	(- 8 - 0)	0



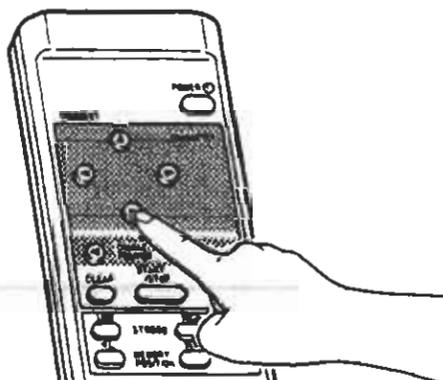
Pozn.

Pokud je přepínač "SCAN" v poloze "OVER" a stisknete tlačítko "◀", na obrazovce se objeví pouze nabídka s řádky "GRADATION" (výběr gradační křivky) a "MIRROR" (zrcadlení obrazu).

- 3** Stiskněte tlačítko "▼" ze skupiny tlačítek "CHARACTER" a vyberte řádek s parametrem, který chcete změnit. Zvolený řádek se zvýrazní.

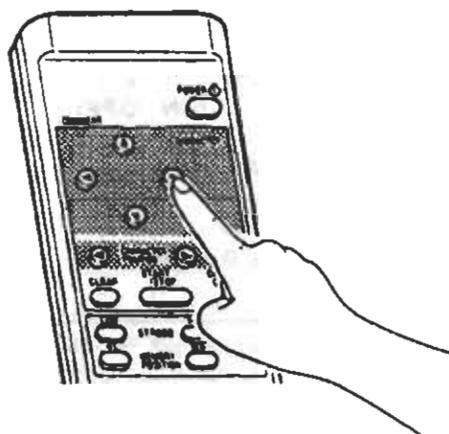
- V závislosti na změně parametru TOP (vršek obrazu) se mění i hodnota parametru BOTTOM (spodek obrazu) tak, aby byl počet řádků obrazu 576 nebo méně. Proto když nastavíte parametr BOTTOM mimo povolený rozsah se na obrazovce objeví hlášení "INVALID ADJUSTMENT" (nesprávné nastavení). V tomto případě stačí změnit nastavení parametru tak, aby vyhovovalo povolenému rozsahu, a hlášení "INVALID ADJUSTMENT" zmizí.

GRADATION	(1 , 2)	
MIRROR	(ON , OFF)	
PRINT AREA		
TOP	(- 8 - 16)	0
BOTTOM	(- 16 - 0)	0
LEFT	(0 - 8)	0
RIGHT	(- 8 - 0)	0

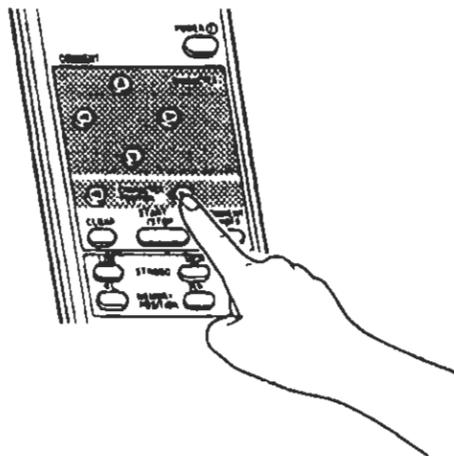


4 Pomocí tlačítek "◀" a "▶" ze skupiny tlačítek "**CHARACTER**" nastavte výřez obrazu (parametr LEFT - levá strana obrazu, RIGHT - pravá strana obrazu). Opakujte kroky 3 a 4 pro nastavení všech parametrů, které vyžadují změnu.

- Nastavte výřez obrazu tak, aby se hodnoty všech parametrů nalézaly v rozmezí uvedeném na obrazovce vedle označení parametru.
- Sledujte odstavec "VÝŘEZ OBRAZU" na následující straně.



5 Stiskněte tlačítko "▶" ze skupiny tlačítek "**CHARACTER POSITION**". Nabídka z obrazovky zmizí a nastavení parametrů výřezu obrazu je ukončeno.



Upozornění

Nastavení výřezu obrazu proveďte dříve, než uložíte snímek do paměti.

VÝŘEZ OBRAZU

TOP

Nastavení vrchní části (TOP) výřezu obrazu (v rozsahu -8 až +16).
Pokud se ve vrchní části výtisku objeví černé řádky, zvětšete hodnotu parametru TOP.

BOTTOM

Nastavení spodní části (BOTTOM) výřezu obrazu (v rozsahu -16 až +4).
Pokud se ve spodní části výtisku objeví černé řádky, zmenšete hodnotu parametru BOTTOM.

LEFT

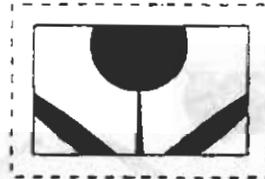
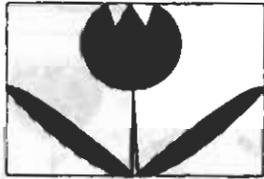
Nastavení levé části (LEFT) výřezu obrazu (v rozsahu 0 až 8).
Pokud se v levé části výtisku objeví černý pruh, zvětšete hodnotu parametru LEFT.

RIGHT

Nastavení pravé části (RIGHT) výřezu obrazu (v rozsahu -8 až 0).
Pokud se v pravé části výtisku objeví černý pruh, zmenšete hodnotu parametru RIGHT.

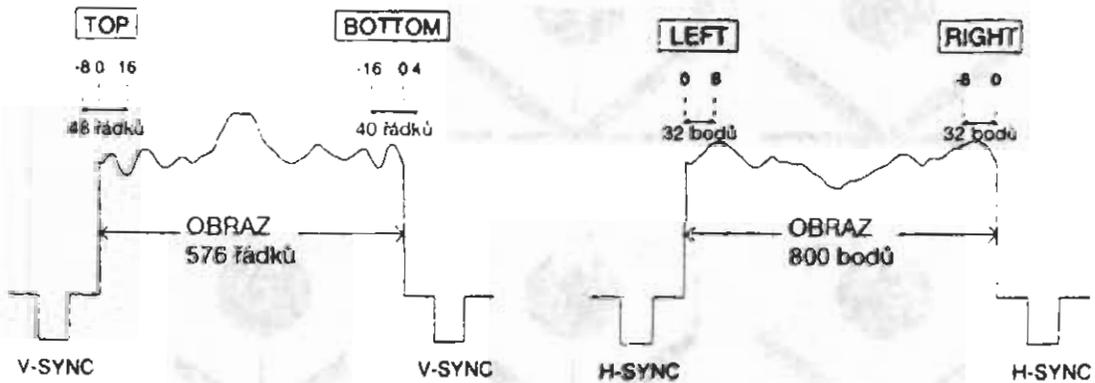
Pozn.

- Změna o "1" odpovídá u parametrů TOP nebo BOTTOM změně o "2 řádky výtisku".
- Změna o "1" odpovídá u parametrů LEFT nebo RIGHT změně o "4 body výtisku".



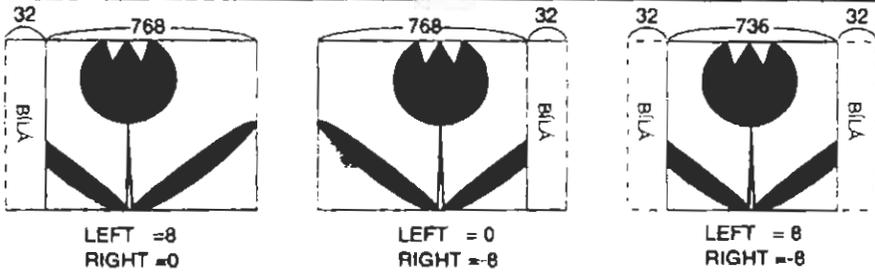
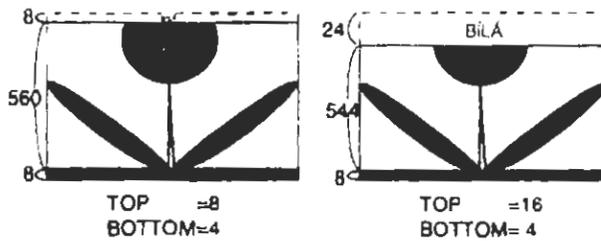
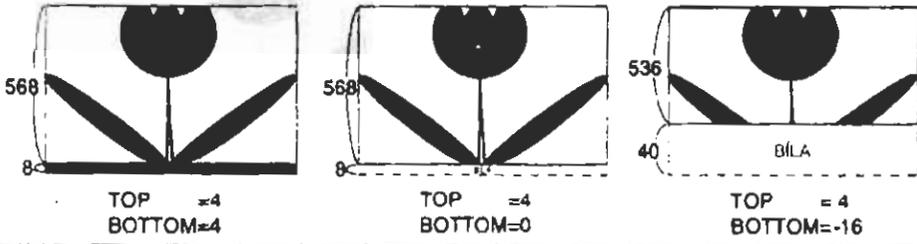
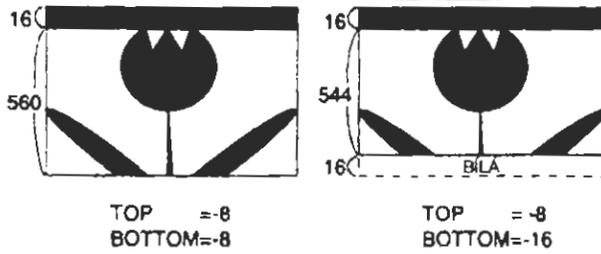
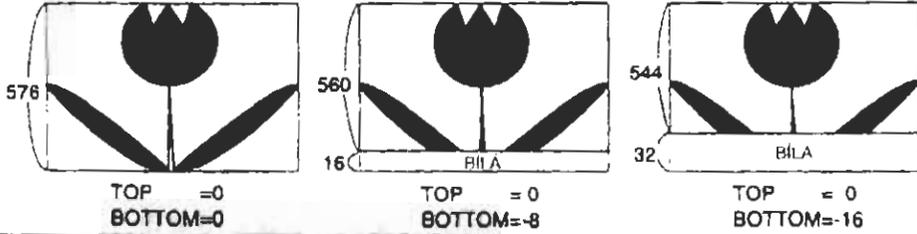
TOP = 0
BOTTOM = 0
LEFT = 0
RIGHT = 0

TOP = 16
BOTTOM = -16
LEFT = 8
RIGHT = -8



Pozn.

- Pokud nastavíte nízký jas nebo kontrast (BRIGHTNESS/CONTRAST), bílá pole po stranách, nahoře nebo dole se mohou tisknout šedivě. V takovém případě jsou tyto části tisknuty šedivě i v režimech tisku s překrytím nebo tisku komentáře.



Ⓛ Výběr gradační křivky

U tohoto přístroje je možné zvolit jednu ze dvou přednastavených gradačních (gama) křivek pro úpravu obrazu.

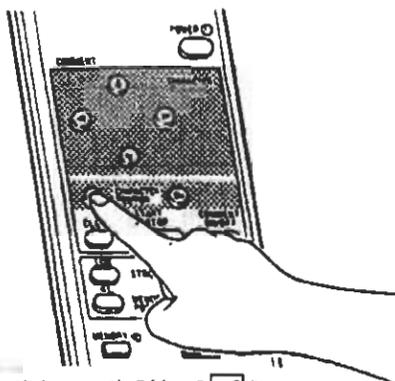
1 Stiskněte tlačítko "◀" ze skupiny tlačítek "CHARACTER POSITION" na dálkovém ovládacím.

Na obrazovce monitoru se objeví následující nabídka.

GRADATION	(1 , 2)
MIRROR	(ON , OFF)

PRINT AREA

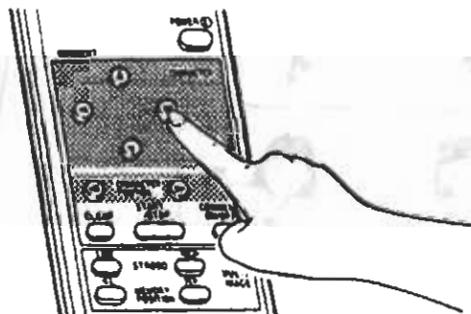
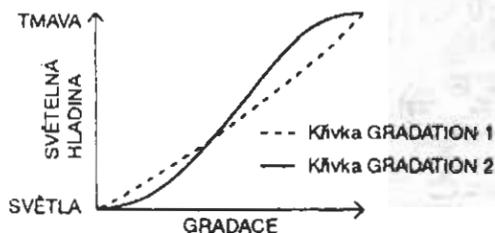
TOP	(- 8 - 16)	0
BOTTOM	(- 16 - 0)	0
LEFT	(0 - 8)	0
RIGHT	(- 8 - 0)	0



Pozn. Pokud je přepínač "SCAN" v poloze "OVER" a stisknete tlačítko "◀", na obrazovce se objeví pouze nabídka s řádky "GRADATION" (výběr gradační křivky) a "MIRROR" (zrcadlení obrazu).

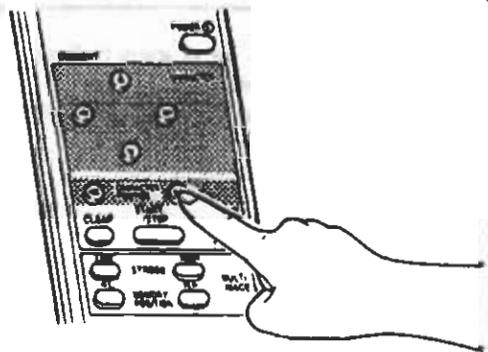
2 Stiskněte jedno z tlačítek "◀" nebo "▶" ze skupiny tlačítek "CHARACTER" a vyberte jednu z přednastavených gama křivek.

- Pomocí tlačítka "◀" zvolíte křivku **GRADATION 1**.
- Pomocí tlačítka "▶" zvolíte křivku **GRADATION 2**.
- Křivka **GRADATION 1** poskytuje téměř lineární průběh kontrastu, křivka **GRADATION 2** zvyšuje kontrast v oblasti středních úrovní.



3 Stiskněte tlačítko "▶" ze skupiny tlačítek "CHARACTER POSITION".

Nabídka z obrazovky zmizí a výtisk je upravován podle vybrané gradační křivky.

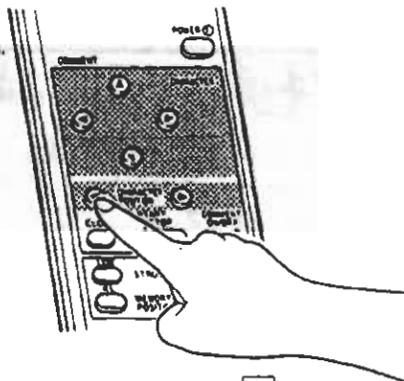


Zrcadlení obrazu

- 1** Stiskněte tlačítko "◀" ze skupiny tlačítek "CHARACTER POSITION" na dálkovém ovládacím.

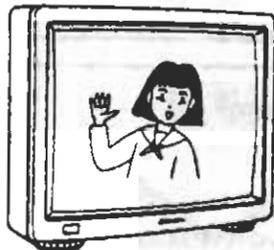
Na obrazovce monitoru se objeví následující nabídka.

GRADATION (1 , 2)		
MIRROR (ON , OFF)		
PRINT AREA		
TOP	(- 8 - 16)	0
BOTTOM	(- 16 - 0)	0
LEFT	(0 - 8)	0
RIGHT	(- 8 - 0)	0



Pozn. Pokud je přepínač "SCAN" v poloze "OVER" a stisknete tlačítko "◀", na obrazovce se objeví pouze nabídka s řádky "GRADATION" (výběr gradační křivky) a "MIRROR" (zrcadlení obrazu).

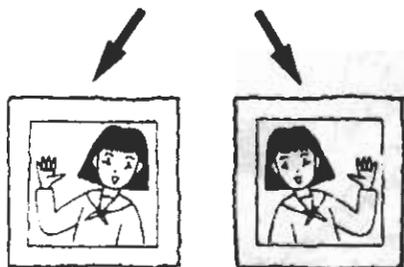
2



Stiskněte jedno z tlačítek "◀" nebo "▶" ze skupiny tlačítek "CHARACTER" a zapnete ("ON") nebo vypnete ("OFF") funkci zrcadlení obrazu.

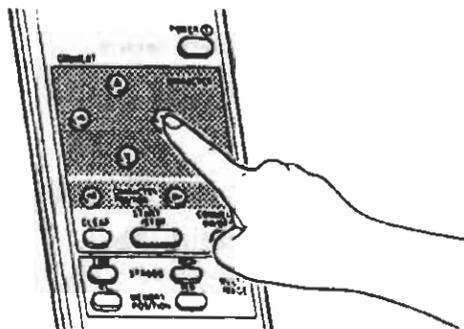
- Pomocí tlačítka "◀" zapnete zrcadlení ("MIRROR ON").
- Pomocí tlačítka "▶" vypnete zrcadlení ("MIRROR OFF").

Je-li funkce zrcadlení obrazu zapnuta, vytiskne se snímek zrcadlově otočený. Zároveň s tím se otočí i komentář.



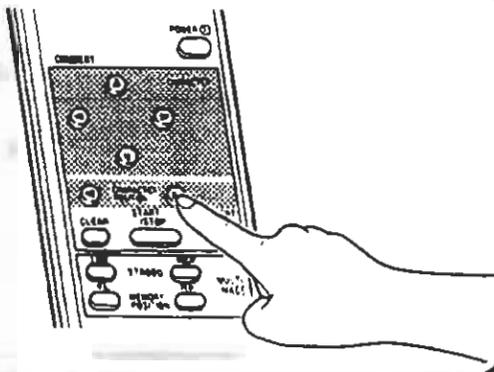
Základní snímek

Zrcadlově otočený snímek



3

Stiskněte tlačítko "▶" ze skupiny tlačítek "CHARACTER POSITION". Nabídka z obrazovky zmizí a funkce zrcadlení obrazu je nastavena.





INFORMACE

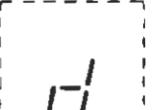
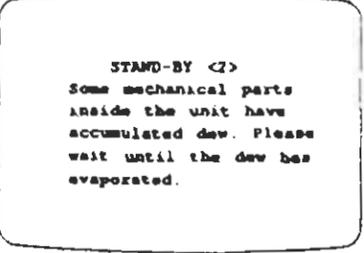
6. Vyhledávání závad

INFORMACE



A Varovná hlášení

Pokud není možné z nějakého důvodu vytisknout snímku, objeví se na displeji přístroje a na obrazovce monitoru hlášení, informující o druhu závady.

Stav indikátorů	Hlášení na obrazovce	
Indikátor "READY"  Nesvítili.	 <p>OPEN DOOR <1> The front panel door is open. The door should be closed during printing.</p>	
Indikátor "READY"  Nesvítili.	 <p>OPEN DOOR <2> The front panel door is open. Close the door and switch the unit "off" then "on" again using the front panel power button.</p> <p>*</p>	
Indikátor "READY"  Nesvítili.	Indikátor počtu výtisků  Počet výtisků	 <p>STAND-BY <1> The temperature inside the unit has become too high. Please wait a few minutes for cooling.</p>
Indikátor "READY"  Nesvítili.	Indikátor počtu výtisků  Počet výtisků	 <p>STAND-BY <2> Some mechanical parts inside the unit have accumulated dew. Please wait until the dew has evaporated.</p> <p>• Viz str. 70.</p>
Indikátor "READY"  Nesvítili.	Indikátor počtu výtisků  Počet výtisků	 <p>STOP Turn off the printer.</p> <p>*</p>

• Postupujte podle informací na obrazovce.

Pozn.

• Jakmile se objeví na obrazovce monitoru varovné hlášení, nelze uložit snímek do paměti tiskárny.

Stav indikátorů	Hlášení na obrazovce	
<p>READY Indikátor "READY" Nesvíí.</p> <p>Paper Indikátor "PAPER" Svíí.</p>	<p>OUT OF PAPER The paper cassette is empty. Please insert new paper into the paper cassette.</p>	<p>PAPER PROBLEM Ensure the paper has been inserted marked side up into the paper cassette. Only use a MITSUBISHI specified paper set.</p>
<p>READY Indikátor "READY" Nesvíí.</p> <p>Paper Indikátor "PAPER" Nesvíí.</p> <p>Indikátor počtu výtisků. Počet výtisků</p>	<p>PAPER JAM <1> Use the front panel power button to turn the printer off, and remove jammed paper from the platen roller.</p>	<p>PAPER JAM <2> Use the front panel power button to turn the printer off, and remove jammed paper from the paper cassette.</p>
	<p>PAPER JAM <3> Use the front panel power button to turn the printer off, and remove jammed paper from the hatch.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Viz informace na str. 68 a 69. V některých případech se může pomačkaný papír nacházet na jiném místě v rozporu s hlášením na obrazovce.
<p>READY Indikátor "READY" Nesvíí.</p> <p>Sheet Indikátor "SHEET" Svíí.</p>	<p>SHEET CARTRIDGE A sheet cartridge is not inserted correctly. Please reinsert the sheet cartridge correctly.</p>	<p>SHEET CARTRIDGE EMPTY The sheet cartridge has been used up. Please replace it with a new cartridge.</p>

Pozn.

Pokud se na obrazovce objeví hlášení označené v tomto přehledu symbolem " * ", pamatujte na to, že snímek uložený v paměti se po vypnutí přístroje vymaže.

Vyhledávání závad

Ⓑ Jak odstranit pomačkaný papír

- Pokud svítí indikátor "PAPER" a není možné tisknout, stiskněte tlačítko "PRINT". Pokud se na obrazovce objeví jedno z následujících hlášení, došlo k pomačknání tiskového papíru.
- Postupujte podle instrukcí popsaných na této dvojstraně a pomačkaný papír odstraňte.

Hlášení na obrazovce

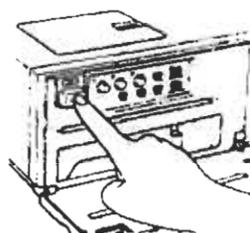
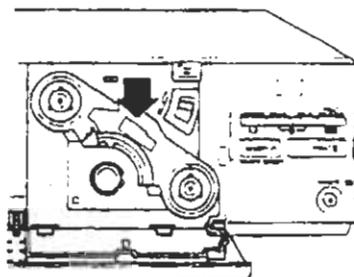
Místo pomačknání papíru

Postup odstranění

PAPER JAM <1>
Use the front panel power button to turn the printer off, and remove jammed paper from the platen roller.

1 Pomačkaný papír se nachází u tiskového válce.

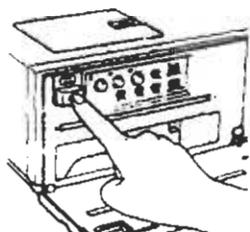
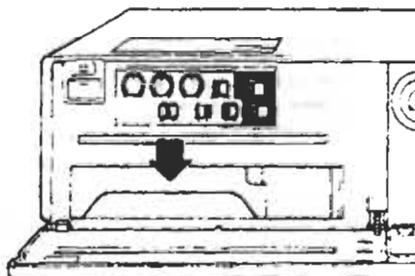
① Vypněte tiskárnu.



PAPER JAM <2>
Use the front panel power button to turn the printer off, and remove jammed paper from the paper cassette.

2 Pomačkaný papír se nachází v zásobníku tiskového papíru.

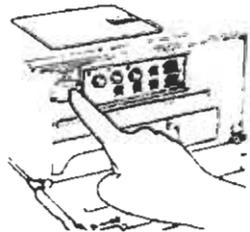
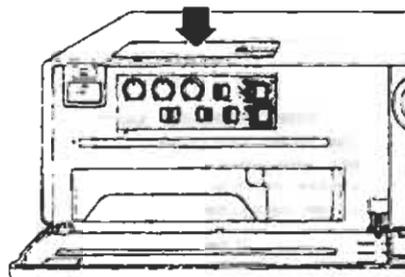
① Vypněte tiskárnu.



PAPER JAM <3>
Use the front panel power button to turn the printer off, and remove jammed paper from the hatch.

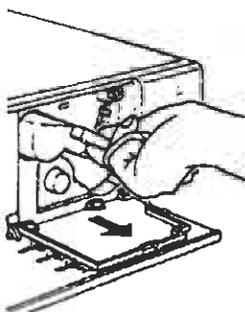
3 Pomačkaný papír se nachází u výstupního otvoru tisku.

① Vypněte tiskárnu.

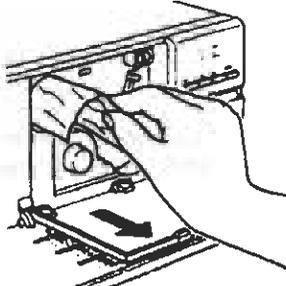


pomačkaného papíru

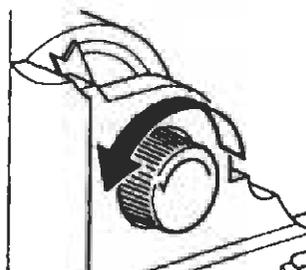
② Vysuňte tiskovou kazetu.



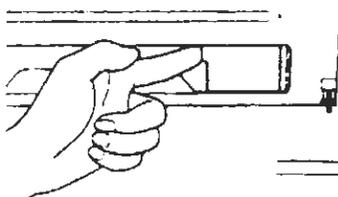
③ Vyměte pomačkaný papír z prostoru tiskové kazety.



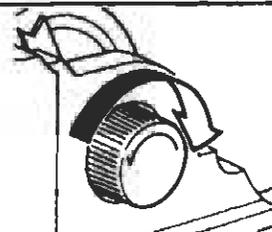
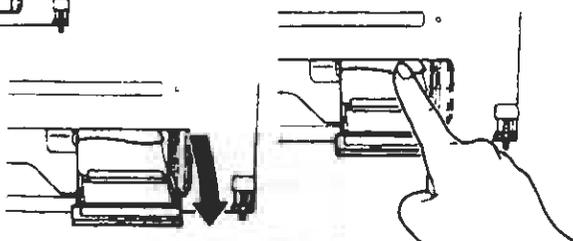
Pokud je obtížné pomačkaný papír odstranit, otočte knoflíkem válce proti směru hodinových ručiček a změňte polohu papíru.



② Otevřete dvířka zásobníku papíru (průhledné část).



③ Otevřenými dvířky prostrčte prst, kleště nebo jiný předmět a vtáhněte papír zpět do zásobníku.

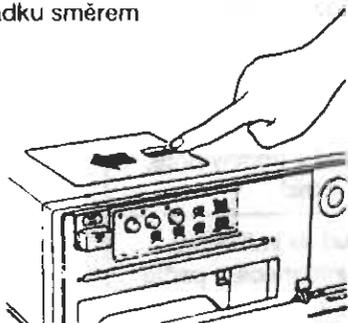


Pokud je obtížné papír odstranit, otočte knoflíkem válce po směru hodinových ručiček a změňte polohu papíru.

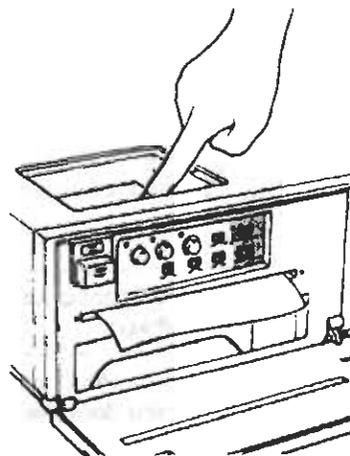
④ Dříve, než budete pokračovat, vyměte pomačkaný papír.

② Otevřete dvířka na vrchní straně tiskárny.

Zatlačte západku směrem doleva.



③ Zatlačte pomačkaný papír pod dvířky do výstupního otvoru tisku.



© Pokud se vyskytnou problémy

Problém	Příčina	Náprava	Popis na straně
Tiskárnu nelze zapnout.	Vidlice síťového kabelu není zasunuta do konektoru na zadní straně přístroje.	Zkontrolujte připojení přístroje k síti.	-
Svítil indikátor "PAPER".	1. V zásobníku není žádný tiskový papír.	Založte tiskový papír do tiskárny.	20
	2. Tiskový papír je založen obráceně.	Založte papír do tiskárny tak, aby označená strana směřovala nahoru.	20
	3. Vlastnosti založeného tiskového papíru neodpovídají specifikaci.	Založte správný druh tiskového papíru.	23
	4. Zásobník tiskového papíru není zcela zasunut do tiskárny.	Vytáhněte zásobník a znovu jej zasuňte tak, aby byl zcela zasunut do přístroje.	20
Svítil indikátor "SHEET".	1. V tiskárně není zavedena tisková kazeta.	Založte do přístroje tiskovou kazetu.	21-22
	2. Tisková kazeta není zcela zasunuta do tiskárny.	Vytáhněte kazetu a znovu ji zasuňte tak, aby byla zcela zasunuta do přístroje.	21-22
	3. Tisková kazeta je zcela spotřebována.	Vyměňte tiskovou kazetu za novou.	22
	4. Fólie v tiskové kazetě je částečně poškozena.	Vyměňte tiskovou kazetu za novou.	22
Nesvítil žádný z indikátorů "PAPER", "READY" nebo "SHEET". Na indikátoru počtu výtisků svítí "J", "H", "d" nebo "E".	1. Kryt předního panelu je otevřen.	Zavřete kryt předního panelu a zapněte tiskárnu.	-
	2. "J" - pomačkaný papír.	Vypněte tiskárnu a odstraňte pomačkaný list.	68-69
	3. Je odpojeno napájení.	Zasuňte síťový kabel do zásuvky a zapněte tiskárnu.	-
	4. "d" - došlo ke kondenzaci vlhkosti.	Vyčkejte alespoň 2 hodiny poté, co symbol "d" zmizí.	-
	5. "H" - Při dlouhodobějším tisku došlo ke zvýšení teploty uvnitř tiskárny.	Počkejte, dokud se indikátoru neobjeví opět informace o počtu výtisků.	66
	6. "E" - jiná závada.	Vypněte napájení.	-

Problém	Příčina	Náprava	Popis na straně
Komentář byl vytvořen, ale nebyl vložen do výtisku (Indikátor "COMMENT" nesvítí.)	Tlačítkem COMMENT ON/OFF nebyla zapnuta funkce vložení komentáře ("OFF").	Stiskněte tlačítko COMMENT ON/OFF a zapněte vkládání komentáře do výtisku ("ON").	54
Barevné podání výtisku je nesprávné.	1. Regulátory nastavení barevného podání nejsou správně seřizeny.	Otočte všechny regulátory do střední aretované polohy.	30-31
	2. Použitá tisková kazeta byla převlnuta zpět a znova založena do přístroje.	Založte novou tiskovou kazetu. (Tiskovou kazetu není možné znovu použít.)	22-23
Barvy na obrazovce televizoru (nebo monitoru) jsou nesprávné. (Indikátor na tlačítku "MONITOR" nesvítí.)	Televizor (nebo monitor) je nesprávně seřizen.	Seřídte podání obrazu televizoru (nebo monitoru).	-
Barvy na obrazovce televizoru (nebo monitoru) jsou nesprávné. (Indikátor na tlačítku "MONITOR" svítí.)	Regulátory nastavení barevného podání nejsou správně seřizeny.	Otočte všechny regulátory do střední aretované polohy.	30-31
Na obrazovce se neobjevuje žádný obraz.	1. Televizor je v režimu sledování TV vysílání.	Přepněte televizor do AV režimu.	-
	2. Zařízení poskytující signál není správně připojeno.	Prostudujte kapitolu "Propojení přístrojů" a zkontrolujte zapojení.	11-17



Technická specifikace a příslušenství

Technická specifikace

Zařízení	Barevná videotiskárna
Model	CP15E
Způsob tisku	Sublimační nanášení barviva po řádcích aři zvýšené teplotě
Kvalita tisku	Rozlišení tisku: 800 bodů x 576 řádků Rozlišení obrazu: 256 stupňů pro každou barvu
Tisk	Přibl. 73 vteřin/list Tisková fólie. Speciální kazeta s fólií, umožňující postupně tisk ve třech barvách (žlutá, magenta a cyan). Tiskový papír: Speciální papír pro zakázání do počítače, 100 x 150 mm Rozměr obrazu: 80 x 108 mm (bez ořezků) 77 x 104 mm (s překrytím)
Vstupní konektory	Standardní PAL kompozitní videosignál 1V ₈₈ (75Ω) (Konektor typu BNC) Y/C separovaný videosignál Y jasový signál 1V ₈₈ (75Ω) C barvosný signál burst 0,286V ₈₈ (75Ω) (Konektor typu MINI-DIN4)
Výstupní konektory	Standardní PAL kompozitní videosignál 1V ₈₈ (75Ω) (Konektor typu BNC) Y/C separovaný videosignál Y jasový signál 1V ₈₈ (75Ω) C barvosný signál burst 0,286V ₈₈ (75Ω) (Konektor typu MINI-DIN4)
Napájení	220-240V 50Hz stříd.
Příkon	125W (1,0A) během tisku
Podmínky provozu	Teplota 5-40°C Vlhkost 20-80% (bez kondenzace vlhkosti)
vnější rozměry	424 (š) x 116 (v) x 366 (h) mm
Hmotnost	9,8 kg
Příslušenství	<ul style="list-style-type: none"> • Propojovací kabel BNC-BNC 1 • Tisková kazeta 1 • Dálkové ovládání 1 • Síťový kabel 1 • Návod k obsluze 1

Příslušenství a spotřební materiál

V následujícím přehledu naleznete informace o sadách tiskového papíru a tiskových kazet, které jsou prodávány. Ve videotiskárně CP15E nepoužívejte jiné tiskové materiály.

Sada CK-50S pro standardní barevný tisk

Sada obsahuje 50 listů tiskového papíru a jednu tiskovou kazetu (dostatek materiálu na 50 výtisků).

Sada CK-50C - tisk samolepek

Sada obsahuje 30 listů samolepicího papíru a jednu tiskovou kazetu (dostatek materiálu na 30 výtisků).

Sada CK-50T - tisk fólií pro zpětné projekory

Sada obsahuje 30 listů fólie a jednu tiskovou kazetu (dostatek materiálu na 30 výtisků).